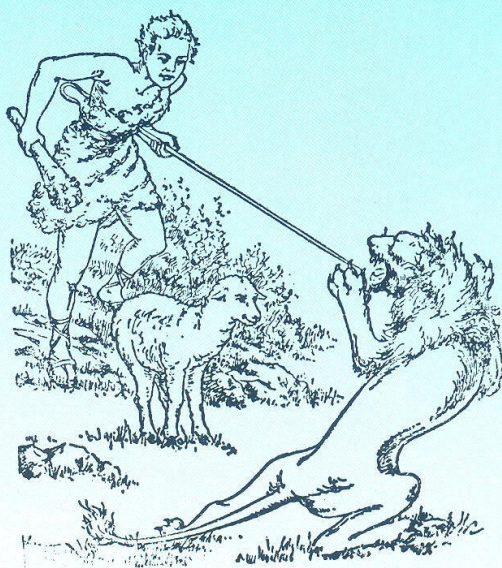


苦難与平安

蘇佐揚 著





苦難與平安

蘇佐揚著



基督教天人社

2013

作者：蘇佐揚

出版：基督教天人社

香港尖沙咀郵箱 95421 號

香港紅磡寶其利街 2G 黃埔唐樓 A 座 1408 室

Tel: (852) 23637013 Fax: (852) 23307379

www.weml.org.hk

2013 年

By John E. Su

Heavenly People Depot

P.O. Box 95421 T.S.T. HONG KONG

2013

序

出版這本小冊子，是聖靈的感動和指示。

多年來，在世界各地奔馳佈道，不少人請我為他們代禱。我發現這些請求代禱的題目，不外是下列各項，即：身體有疾病、心靈不平安、家庭有問題，和人生各種不愉快的事情。

我除了為他們代禱外，也不時在《天人之聲》發表一些安慰的信息，盼望這些聽過我講道和請我代禱的朋友們獲得幫助。

最近覺得有出版一本小冊子的必要，於是搜集已發表過的幾篇信息，並且給它一個名字。初版後曾寄贈各地天人之友，上主果然賜福這本小冊子，有不少人寫信來作見證說，這本小冊子給他們很大的幫助。

但願每一位看過這書的朋友，看完後贈送給正在受苦的朋友，如果要我們贈送一本給你那正在受苦的朋友，我們很願意寄上。願榮耀歸於三位一元的神。一九六四年夏蘇佐揚序於沙巴山打根。

苦難與平安



苦難的秘密
信徒與苦難
生來瞎眼的人
誰沒有罪
大衛與示每
太平卵與太平浪
戰勝疾病的秘密
認識苦難
主前懺悔
攻擊人和被人攻擊
人生在世總有苦難
約伯
天上的釋放
平風靜浪
主耶穌履海

蘇佐揚牧師生平史略

蘇佐揚牧師 1916 年 5 月 22 日出生於香港九龍上海街，祖籍廣東省陽江縣，外祖父是廣東省陽江縣城中華基督教會的長老戴以信先生。蘇佐揚父母熱心於教會事工，他是第三代基督徒，自少在教會中成長。六歲時隨長兄蘇天佑到九龍便以利教會參加主日學。十一、二歲開始隨長兄參加聚會。自少喜愛音樂文學，十二歲開始學風琴，能彈熟二百多首福音聖詩，自十四歲開始作曲，曾把所作的三首聖詩及佈道文章投稿於《愛群雜誌》，受到雜誌社長宋經伯先生的讚賞，鼓勵他日後從事文字及聖詩創作。1931 年，宋尚節（1901-1944）初次來港佈道，在九龍便以利會的禮拜堂主持培靈佈道會，他在這次佈道會中決志終身事主。

1934 年，北上到山東滕縣華北神學院接受神學教育。1937 年夏，畢業後，冒著戰爭的危險，獨自坐火車北上到察哈爾張家口參加宋尚節主持的佈道會。其後於山西鄉村城鎮的教會中主領查經會及靈修會。半年後，乘火車南下返回香港，結束第一次國內佈道之旅。1940 年，被邀請回母校協助編譯希伯來文字典和教授音樂。1941 年，楊紹唐牧師（1900-1966）請他在天津的靈工團教導女學生讀希伯來文。同年與陳振虔女士在天津結婚。婚後，夫婦一同回到香港，在伯特利神學院任教聖經，結束了第二次國內佈道之旅。

1942 年，日本佔領香港，偕妻子至福建避難，創辦了《天人報》，開始文字佈道。翌年前往貴州伯特利神學院任教，在該處為苗族基督徒創辦了大花苗文的《福音雜誌》。1944 年，何賡詩博士邀請他北上重慶中國靈修神學院任教。與賈玉銘牧師（1880-1964）

同工半年。1945 年夏，遠赴西北出任「甘寧青基督教聯合會」的總幹事，負責在西北一帶巡視教會，推進各種聯合事工。1947 年 6 月，被按立為牧師。其後，偕同妻女回到上海為內地會文字佈道做開荒工作，負責編著及譯述單張、小冊、書籍等文字事工。1948 年回港，結束了國內的佈道之旅。

1953 年，放棄穩定的受薪工作，開始從事海外佈道的信心宣教生活，直至 1961 年，先後展開八年遠東佈道之旅，前往日本、星馬、新畿內亞、澳洲、菲律賓、北婆羅洲、砂拉越、泰國、越南、韓國及印尼等十三國主持佈道，以不同的方言向華僑講道，更對日、韓、菲、印尼、泰、越、緬、澳洲、澳洲原始人、新畿內亞土人等多種民族宣講福音。將世界各國作為佈道工場，鼓勵不同民族的信徒出國傳福音。於 1962 年展開環球佈道之旅，進一步擴張其佈道的疆界。踏足歐洲，用英語對歐洲人講道。並應歐洲多個差會之邀請主持奮興佈道會。同年 8 月，飛往紐約，在美加多個教會、神學院、大學、中國留學生查經團契對華僑及美國人講道。

1976 年，從美洲回港後，出版了一系列有關聖經新舊約的神學叢書，以文字向全球讀者佈道；一至十集的《聖經難題》及一至八集《默想新約》；四集《原文解經》；出版《經外作品》，被黃錫木博士認為可能是首位把某些典外文獻翻譯成中文的華人牧師；還有《默想舊約》創、出、利民、申；《舊約精研 1-3 集》和《詩篇綜讀 1-3 集》等等。《天人之聲》由最初只是一份小報，發展成為全國性的刊物，至今更成為世界性的季刊，六十多年來造就了世界各地華人信徒的靈性，實為近代中國華人基督教刊物本色化及自立發展的亮麗典範。他所創作的《天人短歌》（約 600

首)及《天人聖歌》二百餘首，成為二十世紀中文聖詩的重要編寫者。踏入老年，較少往海外佈道，唯於 1994 年 9 月 22 日，78 高齡仍應非洲埃及自由衛理公會之邀請，到埃及佈道 43 日。鼓勵埃及人組織「埃及海外佈道會」，將來差遣宣教士出去全球各地傳福音。晚年雖然雙眼患上白內障，仍勤於筆耕，繼續以文字向全球讀者佈道，主編《天人之聲》、出版新書及創作聖詩。

蘇牧師有一子四女、一內孫八外孫及一外曾孫。雖然兒女在成長的日子父親經常在國外佈道，但他每天逐一提名為他們禱告，又以書信用真理提醒他們要按聖經的教訓待人處事。他有一本代禱簿，每天為各地讀者的事項禱告。

■ 摘自香港浸會大學歷史系 2004 年謝詩詠畢業論文
《二十世紀華人佈道家蘇佐揚牧師》

」

最後一段路程

蘇牧師於 2007 年五月 28 日仍伏案寫稿，30 日被發現暈倒家中，送往醫院接受治療，六月 22 日出院轉往護老院接受照顧。其後進出醫院兩次，每次接受幾天治療，九月 15 日再進醫院，於 9 月 27 日晚九時五十分，面容安祥的安息主懷。

給受苦的人

苦難的秘密

我將這些事告訴你們，

是要叫你們在我裏面有平安！

在世上你們有苦難，

但你們可以放心！

我已經勝了世界。

（約翰福音十六章三十三節）

人人都喜歡有平安，不喜歡有苦難。但是，苦難與平安，在神的計畫中，有同樣寶貴的價值。普天頌讚第二百八十三首的第三節，是我很欣賞的一節。這一節說：

「痛苦如同使者，有它使命，
讓它完成工作！（然後苦難會一一）
和我同聲，唱得更美更真，
我也愛主更深！
愛主更深，愛主更深」。

「苦難」，在神的計畫中，負著很重要的使命。一般人，很怕苦難來臨；但是假如你是明白神心意的人，你就會覺得「苦難」之可貴。假如你曉得苦難是神的使者，你就會明白「苦難」的來臨是神善意的安排了！

苦難是甚麼？

所謂苦難，就是一切對於我們的「靈」、「魂」與「身體」不愉快的事情。疾病，殘廢，先天不足，受傷流血，被人毆打，飢

寒交迫等都是對於「身體」不利的，這就是身體所受的苦難。

恐懼，疑惑，被威嚇，受責罰，家破人亡，鰥寡孤獨，損失物資，流淚痛苦，憂慮，流亡，貧乏，都是對於「魂」不利的，魂即是人的感情，知覺，和一切生活上的動作。

至於「靈」的痛苦，就是對於人的宗教心，是非心，羞恥心，人格，名譽等有損害的事情。犯罪後受審，地位降低，名譽被毀，被人攻擊或誤會，被迫改換宗教，亡國等都是靈的痛苦。

上述這許多樣的苦難，不曉得我們曾遭遇過多少？有些人嬌生慣養，從來沒有受過一點痛苦的。我恭喜你，你真有福；可是有些人卻是「先天不足」，「後天不足」「天天不足」的，一生都浸在苦難裡面，天天過著痛苦的生涯，我更要恭喜你，因為你比那些驕生慣養的人有福得多了。

主耶穌受苦最大

主耶穌是歷史上受苦最大的人，這是以祂為神的地位來與人作比較而說的。祂在身體方面，生時無床鋪，死時借墳墓，納稅要向加利利的魚想辦法，進耶路撒冷要向鄉人借毛驢。周遊佈道，無固定的住所。祂在魂與靈方面所受的苦，活活表現在與人相處的三年半傳道史中。末了，受盡凌辱，竟被無理地判決，受慘酷的十字架刑罰。

希伯來書二章 10 節描寫得很好，主耶穌因為要作一切信祂之人的元帥，要領許多的兒子進榮耀裡去，所以祂「受苦難受得完全」（該節原文亦可如此譯出）。祂從生至死都受苦，祂受苦最大，所以祂在神的永遠計畫中，在千年太平國和新天新地中，祂得的榮耀也最大。因此，你既是一個一生都是受苦的人，我就要特別恭喜你了，因為你在將來所得的榮耀也要比別人更多！

苦難有幾類

苦難，在它的本質上可以分爲四類。這四類的苦難，有些是從神而來的善意安排，有些是從撒但來的惡意攻擊，有些是因自己信心或智慧不足而產生的(自己製造苦難)，也有些是因為世事的變遷而連累到我們的。

第一類的苦難

是「從我們身上經過的苦難」(所謂身上，是指整個人而言)這些苦難的來臨，是廣泛性的，好像夏天的颶風一樣。颶風來了，有時大樹連根拔起，建築不牢的房屋被吹倒，船會吹沉，車也會吹翻。但是，諸位曉得嗎？科學家告訴我們，颶風吹過之後，把當地的一切有病的微菌都帶走了，使該地的空氣爲之一新。

颶風是可怕的，是有害的，它從我們這裡經過，會使我們在許多方面有了損失。但是颶風也如同使者，有它的使命。它會把害我們的微菌趕走，也會把新鮮的空氣留下給我們。有些廣泛性的苦難也是如此，來到我們國家裡，也許來到我們所住的城市中，甚至來到我們家中，最後或者來到我們身上。不過我們如果能躲避，不妨躲避一下。如果不能躲避，只管沉著忍耐，等候苦難過去。因為我們曉得，這些廣泛性的苦難過去以後，「空氣會爲之一新」，對於我們是很有利的。

約伯是一個遭遇這樣苦難最好的例證。他受了大苦之後，「耶和華賜給他的比他從前所有的加倍。」(伯四十二 10)所以我們不要怕這樣的苦難。

第二類的苦難

是「我們從它身上經過的苦難」。苦難 好像一條河流擺在眼前，

我們如果要到對面去，必須從這條河流身上經過。人生像一條遙遠的路程。要走平地，也要爬高山；要經過曠野，也要渡過溪河。白天會昂然踏步，但也會在黑夜摸索前進。有許多痛苦的事件，是我們在人生道路上必須經過的，經過這苦難的階段以後，才能到一個平安的境地。

有些人很信「命」（當然相命學是不足信）。如果有一個相命的對他說：「明天上午你會遭遇不幸。」他就惶惶不可終日，很怕明天上午會來臨。但是明天的上午一定會來臨的，不過明天上午的不幸事件，未必是可怕的。可是許多人常為明天掛慮，愁眉不展，寢食不安，我以為這種「掛慮」是比明天上午要來到的「苦難」對我們更有害。

「人生在世，必遇苦難。」這是約伯記五章七節為這第二類的苦難作了很簡切的說明。如果我們真的曉得「明天上午一定有苦難來到，我們就應該想到「明天下午」的平安而快樂，不應該掛慮「明天上午」的苦難而憂傷。你如果能想到明天下午和今天下午一樣的平安，就不會把明天上午要來的苦難放在腦海中了。

我因此聯想到，為什麼人不像神那樣無所不知。如果你預先知道你一生會遭遇到幾千百樣的不幸事件，我恐怕你真不願活在世上了。但是，你不能預先知道你一生要遭遇的許多苦難，這就是神愛你的另一個例證。一方面叫你減少許多無謂的掛慮；另一方面叫你倚靠神的慈愛和能力勇敢前進。所以我們也不要怕這樣的苦難。

第三類的苦難

是「常在我們的四圍，但不能靠近我們的苦難」。我們看大衛被掃羅追趕的史實，便能明瞭這一類苦難的意義了。掃羅知道神已立大衛為王，就想謀害他。聖經告訴我們，大衛逃避掃羅的逼害共有八次，掃羅無法靠近大衛，把大衛殺害。雖然大衛常感覺四圍

都有危險，但「耶和華是他四圍的盾牌」（詩三 3），所以大衛可以安然睡覺，並不怕「成萬的百姓周圍攻擊他」（詩三 5-6）。

在抗日戰爭短短的幾年中，神使我走過中國十九省，嘗到不少大衛所嘗的滋味，叫我更明瞭「耶和華是我四圍盾牌」的意義，而且產生一種勇敢的信念，就是說：「神叫我在那裡，那裡就有平安；神叫我乘坐什麼交通工具，那交通工具就不會發生危險。」這不是一種驕傲，乃是一種信心，一種血與淚的經驗。

詩篇卅四篇 7 節是我們的強心針：「耶和華的使者，在敬畏祂的人四圍安營搭救他們。」這就是說，有許多時候，苦難雖來臨了，在我們四面包圍我們，我們也感受到相當的威脅，但如果你屬靈的眼睛開了，你會看見天使對那些包圍我們的苦難作「反包圍」。任何一件包圍我們的苦難要靠近我們的時候，天使就一把抓住「苦難的肩膀」說：「喂！識相些，這是我們的人！」苦難就不敢向我們動手了。這是秘密，我們應該明白而放心，不要怕這樣的苦難！

第四類的苦難

是「時常與我們同在的苦難」。這是很容易明白的。有些人身上有殘廢，自覺在某一方面不如別人，很覺難過。有些人「有些缺點無法改良，也很羞慚。也有些人的家庭中，常發生某一件不愉快的事件。也有些人身體很軟弱，常有疾病，也很痛苦。也有些人常被人攻擊，常被人暗算。更有些人常是兩袖清風，生活窮困。這一切的痛苦時常與我們同在，使我們覺得不痛快。

保羅所說的「有一根刺加在我肉體上」（林後十二章 7 節），這一根刺，也可以預表這些「時常與我們同在的苦難」。保羅的這一根刺，不一定是指他的疾病而言，保羅自己解釋說：「是撒但的差役，要攻擊他」。大概是有某一種使他不快樂的「攻擊」，常對

付他。你以為保羅會灰心麼？不！他靠著主那「夠用的恩典」，和「完全的能力」去應付那常與他同在的痛苦。他也用「百般的忍耐」來忍受一切的苦難。他有一根刺，主的恩典夠他用；假如有十根刺，主的恩典豈不是用不完麼？

應付苦難的力量是什麼？

弟兄姊妹們！你怕受苦麼？請聽主耶穌怎樣安慰我們，祂說：「我將這些事告訴你們，是要叫你們在我裏面有平安；在世上你們有若難，但你們可以放心，我已經勝了世界。」請注意！並不是苦難來到的時候，我們才去尋找主，希望祂給我們平安；乃是我們現在就在主裏面有平安，等到苦難來臨之時，我們就可以放心。正像我們在夏天時，預先注射防霍亂的藥針，於是身體中就有一種力量可以勝過霍亂菌。

平安不只是一種可愛的狀態，也是一種力量，可以應付任何要來的苦難，這種力量會使你心靈平安。你應該明白你心中已有這種平安的力量。那麼，任何苦難來到，你都可以放心了！

苦難會變成榮耀！

拉丁語有兩句諺語說：「PER AUGUSTA AD AUGUSTA」。意即「經過苦難，變成榮耀」。苦難這個字與榮耀這個字在拉丁文只差一個字母。這裏暗示「苦難」與「榮耀」在神看來只差一點兒，如果你能夠忍受苦難，你的苦難就會變成你的榮耀了。但如果你在受苦時，怨天尤人，或因此而犯罪，那你的苦難永遠是「苦難」，你受了苦並沒有價值。約伯在受苦時「並不犯罪，也不妄評神」（伯一 22）。而且說：「難道我們從神手裏得福，不也受禍麼」（伯二 10）？

既然苦難是神的使者，對我們總是有利的，不過是鍛鍊我們，

使我們成為更合用的器皿，成為更合神心意的人而已。我們又何必怕苦難來臨呢？假如因為我們的受苦而能完成神的某一種計畫，我真是求之不得，甘心受苦，好叫父的心滿足。

三百六十五次以上的平安！

有人說：聖經裏共說過三百六十五次的「不要怕」。但據我的查考，只有一百八十三次，包括所有與「不要怕」意義相同的話。但是，「平安」二字、（包括和睦與和平，因為在原文這三個字相同），卻有三百六十五次以上的記載，一年不是有三百六十五天嗎？可見神每天都將祂的平安賜給我們，而且是豐富的平安，我們為什麼懼怕苦難呢？

世上充滿苦難，但這些苦難未必會臨到你身上，即使臨到你身上，也未必會對你有害。「所以我們心裏不要憂愁，也不要膽怯」！因為「主已經將平安留下給我們」（約十四 27），而且安慰人的聖靈永遠與我們同在，增強我們內心的力量，我們應該趁機會多多愛主，以爭取將來在苦難中的平安。

「苦難與平安，在神的計畫中，有同樣寶貴的價值」。「苦難在神計畫中，比平安有更重要的使命」。我們可以放心，平安的主已經勝過了世界，照樣，你我也能勝過這一切。

寫給有多種痛苦的人

苦難和平安，在神的計劃中

有同等寶貴的價值

信徒與苦難

(約翰福音十一章 1-46 節，讀 1-6 節)

這裏是伯大尼，是耶路撒冷東南約六華里的一個小村莊 (18 節)。伯大尼這個名字有幾種意義，其中的一個意義是「受苦之家」，正像約翰五章畢士大是「憐憫之家」一樣。「受苦之家」，並不是一個可愛的名字，因為誰也不願意受苦。可是這受苦之家是主耶穌常到的地方。只要有主同在，苦難便算不得什麼了。有主同在，雖苦猶甜。

伯大尼有一個可愛的家園，這裏有馬大、馬利亞和她們的弟弟拉撒路，他們都是主耶穌所疼愛的。「拉撒路」是一個很好的名字，意即「神是力量」，是一種剛強或得勝的象徵。但是，好景不常，具有「神是力量」的拉撒路，卻病倒床上，毫無力量。拉撒路病了！馬大馬利亞心急如焚，馬上打發人去見主耶穌，對祂說：「主阿，你所愛的人病了」(3 節)。他們以為主耶穌如果知道拉撒路病了，一定趕快來看他，醫好他；或者不必來，只要說一句話，他就好了。馬大馬利亞並非說：「主阿，拉撒路病了！」乃是說：「主阿，你所愛的人病了」。「你所愛的人」一語，希望會引起主耶穌更深的關切。然而主耶穌的冷漠態度，出乎她們意料之外。

主耶穌不但沒有照她們所想象的趕快來醫好他，或者在遠處

說一句話便爲他趕除病魔，反倒說了幾句似乎漠不關心的風涼話「這病不至於死，乃是爲神的榮耀」(4 節)。正像在第九章有關那生來的瞎子的話同一原則：「也不是這人犯了罪，也不是他父母犯了罪，是要在他身上顯出神的作爲來」(九 3)。人病了，神還有什麼榮耀呢？人瞎了，還顯出神什麼作爲呢？然而，這就是神要我們學習的功課，祂要我們深切地

認識苦難

「苦難與平安，在神的計劃中，有同等寶貴的價值。」神的計畫中需要有平安，好叫我們讚美祂，感謝祂；神的旨意裏也需要有苦難，好叫我們倚靠祂，更親近祂。苦難負有一種神聖的任務，它來找我們，並不是把我們「趕走」而與主疏遠，乃是把我們「趕回」到主面前，享受到真正而誠懇地倚靠主的滋味。

「主阿！你所愛的人病了！」主所愛的人也會病嗎？是的，會病。當我年少的時候，體弱多病，所以時常幻想：「世界上如果沒有病該有多好！」如果沒有病，就不需要醫生，醫生都要改業，醫院都要關門，人人安居，天下太平。可是，如果世界上果真沒有疾病的話，人們就沒有同情心，沒有體恤，也缺乏愛，那就成爲另外的一個世界，有一次，我在一個地方任牧職，有一位姊妹來看我，她愁眉深鎖，以手托腮，走進來就對我說：「牧師！我牙很痛！」「牙痛？」我的眼睛大起來，她坐在椅子上，我坐在對面的椅子上，我也托著右腮，也痛苦地坐著。她不說話，我也沒有說話，她看看我，我也看看她。後來她問我說：「牧師，你也牙痛嗎？」我說「我沒有牙痛。但是你的牙痛，叫我想起了十年前曾患牙痛，我曉得那痛苦的滋味，牙齒的神經跳啊跳的陣陣作痛，不想吃飯，不想說話，睡也睡不著，坐立不安。死不得，活也不

成。是不是」？她聽我這樣說，竟然笑起來了，她覺得她的牙痛輕了許多。因為有一個人瞭解她的痛苦，也受過同樣的遭遇。

痛苦，讓我們與別人一同背負重擔，分擔別人的苦難，減輕別人的悲哀。

一個人健康良好的時候，是不會想到患病時的痛苦的。沒有病的時候，雙眼只是注視著自己的工作，從來不擡頭望天。學生和教師，低頭注視課本，商賈和經理，低頭注視賬簿，家庭主婦們，低頭縫衣或家務，農夫與園夫，也低頭注視耕作，沒有人擡頭仰望主，沒有時間去想念屬天的事。一旦，患病在床，便很自然擡頭向天，這似乎是仰望主最好的姿態和機會。你試試看，病在床上往天看，那是什麼滋味。

假如，借著患病，使我們獲得一個安靜而良好的機會來仰望主，細想主恩，與主親近，有更多的時間禱告主，為什麼怕患病呢？因此，當你患病的時候，你可能在病中獲得真理亮光的照耀，可能有坦白對主認罪的機會，也可能在靈程上進展更多。

苦難來找你，如果是出於神的安排，我們不如以「享受福氣的心情來忍受苦難」。苦難既然是主所差遣來的使者，那麼主耶穌在這裏所說的「乃是為神的榮耀」一語，是一定會兌現的。

請你記得：主耶穌看人生百態，從來只看光明那一面，在祂並無黑暗。病，在祂看來，乃是為神的榮耀！那麼任何苦難來臨，也不會缺少神榮耀的彰顯。如果我們能與主用同樣的心情來看苦難，我們對任何苦難的來臨，便會一笑置之，苦難如同糖果，美味可口，有益身心。

兩種不同的愛

馬大馬利亞在第3節所說的話，似乎動聽，卻是錯誤。她們說：「主阿，你所愛的人病了」，這個「愛」字，原文是「情感的愛」φίλεω (PHILEO)，簡譯可作「情愛」，是會動搖的，會改變

的，不長久的愛。馬大馬利亞的話可如此譯出：「主阿，你用情感所愛的人病了！」她們認識主的愛只是如此膚淺，你以為主耶穌聽了會滿意嗎？耶穌的愛是情感的，會改變的嗎？

請聽約翰在寫福音書時，如何糾正這種錯誤。第 5 節說：「耶穌素來愛馬大，和她的妹子，並拉撒路」。這裏所說的愛字，原文是另外一個字。原文是「理智的愛」ἀγαπᾶω(AGAPAO)，簡譯可作「理愛」，是不改變的，屬神而永久的愛。所以這第 5 節的話可以這樣重譯：「耶穌素來用理智的愛去愛馬大和她的妹子並拉撒路」。這一節事實上只有一句話，但這一句話是非常寶貴的。我希望每一個信徒都把握這句寶貴的話，視作應許而加以享受。耶穌用理智的愛來愛我們，而且「素來」用理智的愛來愛。

祂的愛長久，祂的愛不改變，祂愛我到底，創始成終。既然他用不改變而長久的理愛來愛我們，我們為什麼怕苦難呢？愛裏沒有懼怕，我們在祂不變的愛裏生存著，有什麼外來的力量能使我們與主的愛隔絕呢？我們就是在病中，在苦難中，祂對我們的愛從來未曾改變。苦難並不能減少祂對我們的愛，痛苦也不會使祂對我們的愛失落。祂永遠用慈愛的眼睛看顧我們，祂永遠用微笑的面孔對著我們。祂瞭解我們的痛苦比任何人更清楚，祂所預備解除我們苦難的方法，比任何人的方法更有效。這樣，我們若對苦難還存有懼怕的心態，實在是庸人自擾，杞人憂天了。

主耶穌「聽見拉撒路病了，就在所居之地，仍住了兩天」，等拉撒路死掉。這真是馬大和馬利亞所難以瞭解的事。為什麼主耶穌不理我們呢？為什麼祂見死不救，袖手旁觀呢？馬大馬利亞不懂。弟兄姊妹們！我們懂嗎？為什麼神讓苦難來找我們呢？為什麼神許可苦難存在於我們家中或是我們人生的道路上呢？

請看 11 節：「耶穌說了這話，隨後對他們說：我們的朋友睡了，我去叫醒他。」主耶穌並沒有說「我們的朋友死了」，祂只說

他睡了。雖然拉撒路在衆人的眼光看來實在已經死了，但主耶穌用神的眼光來看，他只是睡了，他要睡九十六小時。我在前面說過：主耶穌從來只看光明那一面，在祂毫無黑暗。所以祂希望我們在白天走路，在主裏面看世事百態，就不會灰心跌倒 (9-10 節)。祂把信徒的死看作睡，那麼，祂對人生是如此樂觀，乃是爲我們樹立一個良好的榜樣，怎樣去

享受苦難

「我們的朋友拉撒路睡了！」睡和死有什麼分別呢？當然有顯著的分別。可是一個已死的人，主耶穌把他的死看作熟睡。

「睡」，是一種享受，熟睡則爲高度的享受。當我們把一切責任與工作都放下來而甜蜜地睡著了時，你會發現世界上實在沒有別的享受比睡眠更好。拉撒路死了，主卻說他睡了，證明人所看爲痛苦的事，而且是極痛苦的事，主卻說那是一種享受，一種最好的享受許多人在遭遇苦難的時候，會有下列數種錯誤的態度：

1.埋怨 2.懷疑 3.懼怕 4.灰心

苦難到了，怨天尤人，忘記禱告。對於主的愛，滿了懷疑。對於前途，諸多懼怕。對於主的道，心灰意冷。還有更可怕的，就是企圖自殺。這些態度都是錯誤的。苦難來臨，並不能叫我們離開主，乃是叫我們更親近主。不是叫我們靈性失敗，乃是叫我們靈命被提升。

我在臺灣台東講道的時候，下午的聚會是祁約翰牧師主領，我坐在最後一行椅子做招待。有位中年姊妹坐在禮拜堂後面，她的一個五、六歲大女孩在禮拜堂外面玩耍。不久，有狗來了，那女孩子害怕起來，一面大叫「媽媽，媽媽，媽媽」，同時趕緊走到她母親面前緊抱著母親。我在注意地看那小女孩的動作，使我獲

得深刻的教訓。狗來了，那女孩子怕狗，便馬上「想到」母親，同時趕緊「走到」母親面前口中不斷地「喊叫」母親，也緊緊地「抱著」她的母親。我在想：爲什麼她不走到我面前，不斷地喊「牧師，牧師，牧師」而緊抱著我呢？在她幼小的腦海中，只有母親是她最可靠的人。狗來咬了，並不是叫她遠離母親，乃是叫她更親近母親，叫她更想到母親，不斷地喊叫母親，而且將母親抱得很緊。

狗來了，預表苦難。苦難來了，不是叫我們遠離主，乃是叫我們趕緊走到主跟前，更深切的想念主，更頻繁的禱告主，更緊緊的抱著主。

主耶穌說：我們的「朋友」拉撒路睡了。「朋友」，什麼是朋友呢？朋友是彼此知心的，是彼此關懷照顧的。朋友是可以享安樂也可以共患難的。主耶穌看祂所愛的人爲朋友，這真是我們莫大的安慰與福氣。祂知道我們的心思，祂瞭解我們的困難，祂與我們一同面對，並加給我們力量去應付一切的苦難。

大衛在詩篇五十六篇 8 節記錄這樣寶貴的經驗，他說：「我幾次流淚，你都記數，求你把我眼淚裝在你的皮袋裏」。把眼淚裝在小皮袋裏，是古時國王的享受。當國王要流淚之時，他的臣宰趕快把一個小皮袋或是一個小磁瓶放在國王眼睛之下，把國王的眼淚裝進去，然後由書記官記錄下來：某年月日，國王流淚多少滴。

大衛是一國之君，但他這些詩篇是爲一切屬神的人而寫的。神看一切屬祂的人有最崇高的身份與地位。當我們痛苦流淚時，神照樣用無形的小皮袋裝進我們的眼淚，記錄我們的悲哀。祂與我們一同難過，祂陪著我們一同傷心。我們背十字架的時候，祂和我們一人背一頭。我們經過死蔭幽谷或流淚谷時，祂扶著我們往前走。我們是祂的好朋友，祂從來不丟棄我們，祂希望我們在屬靈的人生上，體驗到祂的同在，祂在我們身旁，祂在我們眼前。

你可以摸得到祂，你可以喊叫祂。

用不完的恩典

保羅和古今千萬信徒一樣，遭遇多種不同的苦難。哥林多後書便是他受苦的寶貴紀錄。在第十二章第 7 節，他告訴我們有一根刺加在他肉體上，他曾三次求過主，叫這使他不愉快而痛苦的刺離開他。可是主沒有照他所求的答應他，主讓那根刺存留在他肉體上，主讓他受苦。不過，主對他說了這樣的一句話，祂說：「我的恩典夠你用的」。主賜給他那夠用的恩典來應付這一根微不足道的肉體之刺。

「我的恩典夠你用的」一語的「夠用」一詞，容易給我們一個錯誤或模糊的印象，也許我們以為「夠用」是僅僅夠用的意義，正像講臺上這一杯茶是夠我喝的，但喝完就沒有了。主在這裏 1 對保羅所說「我的恩典夠你用的」的夠用，原文乃是「用不完的夠用」，你隨使用好了，那是用不完的。正像一個水流不息的泉源，用之不竭，取之不盡。

當保羅聽見主對他說的這句安慰之語，馬上醒悟過來，「主的恩典既然是用不盡的夠用，那麼我為什麼懼怕這根刺呢？為什麼將我的注意力集中在這微不足道的一根刺上，而忽略了祂那豐盛的恩典呢」？保羅於是學會了怎樣用主那用不完的恩典來應付那一根刺，想到祂奇妙的慈愛，便忘記他自己的苦難了。

因此，保羅對腓立比信徒所說的「應當一無挂慮」的寶貴勸勉（腓四 6），並非紙上談兵，乃是他從自己寶貴的屬靈生活中體驗出來的結晶品。我們應當「一無挂慮，凡事交托」，因為祂怎樣恩待保羅，也必照樣恩待我們；祂如何以良友對拉撒路，也必照樣與我們同甘共苦。

祂古今如一 不改慈顏

一九五三年，我到日本去佈道，當我乘飛機由東京返回香港的時候，那天下午四點左右，空中小姐向乘客們報告說：「我們已經抵達香港上空，但我們暫時不能著陸，因為下面正下著大雨」。於是我們的飛機便在空中盤旋，打圈。我看見太陽圍著我們旋轉，轉了廿分鐘，飛機還不能降落。我們心裏都有點著急，但我在那時領悟了神的一點真理。

同一地方，同一時間，同一事件，卻有兩種心情。下面下著大雨，黑雲滿布，很涼，很濕，飛機場上接飛機的朋友們覺得很不舒服。但在上空，太陽高照著對我們微笑，又光明，又溫暖，黑雲在我們的腳下，上空天色卻異常晴朗。

當苦難來臨的時候，我們可能有不同的兩種心情。有些人在苦難時，他的心在地上，覺得黑雲滿布，前途暗淡無光，環境使人喪志，大雨使人淒涼。但有些人在受苦時，他的心在天上，覺得太陽仍然高照，神的慈愛並未改變，古今如一，祂永不改慈顏。

弟兄姊妹們！黑雲是會消失的，大雨是會停止的，但太陽永遠不會改變。下面雖然下著大雨，上面的太陽並未罷工。我們受苦的時候，慈愛的父神並未睡覺，祂永遠愛我們。

因此，我勸你，當苦難來找你的時候，把你的心搬到天上去，在那裏你覺得過著天上的生活，苦難並不能影響你與主的關係。苦難一定會過去的，正像雨一定會停，黑雲一定會消失一般。「耶穌肯體恤，祂是恩主，祂愛我們到底，創始成終！」

主耶穌過了四天，才到伯大尼去，拉撒路已經安葬在墳墓中。馬大帶著極度悲傷的心情流淚對主說：「主阿，你若早在這裏，我兄弟必不死」（21 節）。馬大和馬利亞這種話語，會重復在每一個時代的信徒口中，「你若……他必不……。」這句話裏有悲傷，有眼淚，有後悔，也有埋怨。請聽主如何用極度樂觀的態度來應付

她們，主說：「我是復活，我是生命，信我的人雖然死了，也必復活」(25 節照原文重譯，天人短歌第廿九首)。主的應付口吻乃是「雖然……也必……。」這口吻何等堅強，何等樂觀。「雖然」死了，「也必」復活，那麼「雖然」受苦，「也必」平安了。我們有這樣的一位常勝的基督作我們的良友，我們為什麼還懼怕苦難呢？我們不但不應懼怕苦難，我們應該……

利用苦難

路，是人走出來的，辦法，是人想出來的，快樂，是人造成的。世人尚且會在苦難中尋找出路，基督徒為什麼示弱，為什麼不比世人更剛強呢？假如我們能與主同心，用主的眼光來看苦難，我們不但不怕苦難，反倒要利用苦難來完成神的美好旨意。

「利用苦難」！這是多麼勇敢的行動與態度！一個堅強的基督徒，乃是一個打不倒的不倒翁。他勇於面對苦難，迎接苦難，應付苦難，在苦難中看出神的旨意，因此利用苦難，使自己更進一步地在靈程上邁進。

「樂觀者，在苦難中發現機會，悲觀者，在機會中發現苦難」。魔鬼在曠野以石頭來試探主耶穌時，那些石頭可能作為「絆腳石」，使貪愛世界的人跌倒，也可能作為「踏腳石」，使屬天的人進一步地愛主。

請看 39-40 節，耶穌說：「你們把石頭挪開。」那死人的姐姐馬大對祂說：「主阿，他現在必是臭了，因為他死了已經四天了」。耶穌說：「我不是對你說過：你若信，就必看見神的榮耀麼？」

死，那是多麼可怕的一回事！你怕死麼？但是一個屬主的人並不怕死，乃是死怕我們。因為現在的死，已經是一個失敗的統治者，已經被主所戰勝的殘暴君王。

馬大在前面是說：我兄弟必不死。在這裏她所說的更悲觀，

她說：他現在必是臭了。「臭了」，臭了還有什麼用？但是主讓我們在臭當中聞到屬天的香氣，在死人中發現生命，在似乎羞恥中出現神的榮耀。祂說：「你若信，就必看見神的榮耀！」這是第二次提到榮耀了。第一次是在第 4 節，在拉撒路的病中看見神的榮耀，第二次是在拉撒路的臭中再出現神的榮耀。這似乎不可思議，使人難以明白。

馬大是絕望了。然而人的絕路，才使人對神有盼望，人的盡頭，才是神的開頭；人的末路，才看見神的生路。神利用苦難，使我們完全不再專靠自己一切所有的，叫我們看見神怎樣在紅海面前打開一條出路，在被包圍的城中看見火車火馬的保護。

榴槿是臭的還是香的？

我在馬來亞工作時，有這樣一個寶貴的經驗。馬來亞有一種水果，名叫「榴槿」，像椰子那麼大，皮綠，像荔枝有突出狀物，這種果子有極強烈放射性的氣味。馬來亞人說那是「香味」，他們愛之如命。聽說許多馬來人賣了家中的東西也要吃榴槿。還有些馬來人一邊開榴槿，一邊流口水，因為太香了。可是我覺得榴槿之臭，天下所無，其臭難聞，使人作嘔三日。只要有一個榴槿在屋裏，全屋都臭得一塌糊塗。當我離開星加坡以前，有一位執事請我到他家裏去，他有很多孩子，他們知道我要走，要為我餞行，我問他們如何餞法。他們說要買星加坡最好吃的水果榴槿請我吃。我說：「對不起，我不吃榴槿」。他們卻徑自去買，買了很多個回來，全屋皆無干淨土，臭氣熏天。可是那些小孩子吃得津津有味，有高度的享受。我只好以巾掩鼻，哭笑不得，我心中在禱告：「主阿，榴槿是你造的，到底榴槿是臭的還是香的呢？」

有一個老華僑曾為我解釋說：「榴槿是有特殊的氣味。星加坡人胃部的組織與榴槿的味道適合，他會覺得榴槿是香的。你們香

港人的胃部組織與榴槿氣味不合之時，所以會覺得榴槿是臭的。」於是我領悟了其中的真理。苦難正像榴槿一樣。當苦難來臨時，如果我們的靈命高深，與神的旨意相合，苦難是香的，如果我們的靈命膚淺，不明神的旨意，苦難對我們是臭的。」

我們不能在苦難中怨天尤人，愁眉深鎖，被環境所支配，受事變所左右。一個深切瞭解神旨意的人，隨遇而安，在受苦時與約伯同唱「賞賜的是耶和華，收取的也是耶和華」之歌(天人短歌第五十首)。在極度痛苦難堪中，仍流露著內在屬天的平安。水來，以土淹；兵來，以將擋。紅海前，指一指；約但河邊，踏下去。「苦難一定會來臨，但難關一定過得去。」

請問：你在過去有沒有遇著難關？有！過了難關沒有？過去了。病過沒有？有！以後好了沒有？好了！窮過沒有？有！後來呢？平安渡過。那麼，「回想過去主所賜我們的恩典與力量，我們便有膽量與信心往前走了。」多遭遇一次困難，就多增加我們一些力量。經歷痛苦越多的人，他對世事的態度乃是「工作來，忠心處之；苦難來，一笑置之！」

作者這四十年來，經歷苦難正多，現在在苦難再度來臨或過去時，我會對它說：「你又來了嗎？請坐請坐！你又走了嗎？不送不送」。苦難如同老友，來去自如。

請看第十二章，主怎樣在拉撒路的臭中彰顯祂的榮耀來。第11節說：「因有好些猶太人，為拉撒的原故，回去信了耶穌。」

這就是神的榮耀了！主耶穌叫拉撒路從死裏復活，有許多人因為來看主所復活的拉撒路，覺得驚奇，摸摸他，聞聞他，與他談談。奇怪！人死了怎會復活？於是，許多人回去便相信了耶穌。

假如拉撒路病臥在床的時候，耶穌去醫好他，那只是很平常的一件事，一點也顯不出神特殊的榮耀來。但主耶穌讓他病重，讓他死掉，也讓他埋葬，讓他臭掉；然後叫他從死亡中再走出來。

這才顯出神特殊的榮耀。

一個在靈裏進深的人，他會在生活上表現他內在的平安。那種平安表露在言、行、思、態上，雖然在苦難中，那內在的平安會發揮它那堅強的力量來應付任何的打擊，處之泰然，毫不動搖。這種平安的非常能力從哪裡來的呢？請聽主耶穌怎樣作偉大的宣告：「我留下平安給你們，我將我的平安賜給你們；

我所賜的，不像世人所賜的，

你們心裏不要憂愁，也不要膽怯。」

(約翰十六 33)

主所賜的平安，已經像「注射」似的注射在我們的心靈深處，這種非常的平安，有足夠的力量可以應付任何方式、任何時候、任何地方的苦難。但願你有充足的信心，發揮這種平安的力量，作一個永遠得勝而快樂的基督徒。

苦難中的主耶穌

許多人見過這幅圖畫，知道是耶穌的半身像，也許你看不出耶穌來，你也許只看見亂糟糟的一些黑塊。但請你翻過來看前面的那圖，你會很清楚地看見主耶穌的半身像，然後再翻回來看這面，你就會在亂糟糟的世界裏很清楚地看見主耶穌了。我們在一一切苦難中，都可以很清楚地看見主耶穌與我們同在，但如果你只看環境、人、世界，那麼主耶穌便似乎消失在你眼前了。

不要懼怕，單單仰望主，主在你眼前，最好的方法是進到密室去，單獨與祂見面。祂什麼時候離開過你呢！不！永不！主的慈愛永不離開你！

寫給為不幸而受苦的人

不是單叫我們因瞎子得醫治而歡喜！

乃是叫我們明白瞎了眼的重大意義和益處！

生來瞎眼的人

（約翰福音九章）

是的，從創世以來，未曾聽見有人把生來是瞎子的眼睛開了；可是，從創世以來，生來是瞎子的太多了。你這瞎子，比別人有什麼長處，竟勞動夫子來為你出力呢？門徒所發的問題，也是一般猶太民眾常問拉比的問題，可是多少年來，拉比並沒有給人一個圓滿的答覆。

拉比怎樣回答

如果拉比回答說：「這人生來是瞎眼的，是因他父母犯了罪。」那麼為什麼耶和華神要鄭重宣佈說：「兒子必不擔當父母的罪……惡人的惡報，必歸自己」呢（結十八 20）？父母犯罪父母當，生來瞎了眼絕對不是父母犯罪的後果。如果拉比說：「這人生來是瞎眼的，是因為他自己的罪！」難道這瞎子「前生」就犯了罪？或是在母胎裡就殺人放火？這是講不通的。所以他生來就瞎了眼，並不是因他自己的罪。

苦難是神計畫中的一環

一般人都以為痛苦、疾病、殘疾與種種的不幸，是罪惡直接或間接的結果，這種觀念是錯誤的。其實痛苦、疾病、殘疾與種

種的不幸，都與神的整個計畫有關，也可以說是神對我們的計畫中的一些「環」，這些環，一個也不能減少，否則神對我們的計畫不能完成。所以這位空前絕後的導師回答得好。這人生來是瞎眼的，「是要在他身上顯出神的作為來」。是的，造物主最大的榮耀和被造者最大的快樂，是痛苦後的蒙恩，哭泣後的歡呼，不幸後的安慰和瞎眼後的復明。

還有一班瞎透了的瞎子

這裡還有一班瞎子呢！這班瞎子是瞎眼中最瞎的！這班人就是反對主耶穌的法利賽人，他們瞎到什麼地步呢？他們既不信主耶穌是從神來的（16 節），也不知道主耶穌從哪裡來的（29 節），他們不信這人從前是瞎眼的，後來能看見的（18 節），反相信醫好瞎子的主耶穌為罪人（24 節）。這些人豈不是睜眼瞎子，豈不是人世間最大的瞎子麼？如果我們稱那被醫好的人是「生來瞎眼的」，我們就應該叫這些法利賽人為四肢百體從外表到內心甚至身上每一個細胞，都是「瞎」的，這真瞎透了！這些瞎透了的瞎子去領導那班盲從的猶太人，怪不得他們要棄絕那世上的光了（5 節）！

法利賽人似乎這樣回答門徒說：「這人生來是瞎眼的，不是因這人犯了罪，也不是他父母犯了罪，乃是耶穌犯了罪」！所以他們說主耶穌是個罪人（24 節）。可惡的法利賽人！你們要曉得，因為你們犯了罪，所以全猶太人都盲從你們的教訓而瞎了眼呢（40 節）！

瞎了眼有什麼好處

生來瞎眼的人是得著醫治了，但是為什麼主耶穌要把他醫好呢？是因這人的功勞呢？是因他父母的功勞呢？答案是這樣，乃是要顯出神的作為來！不是因為他瞎了眼，所以主要醫好他，乃是因為主要醫好他，所以他先瞎了眼。這就是他瞎眼的主要原

因，也就是一切痛苦、疾病和不幸要存在世上的理由。親愛的兄弟姊妹們！你明白了麼？你明白爲什麼會遭遇患難、疾病和不幸了麼？我們不單要爲瞎子得了醫治而歡喜，乃要深深的明白瞎了眼的好處。你所遭遇一切的苦痛，各種各色的困難，都是神要在你身上顯出祂的作爲來！神的作爲是包括神的憐憫、慈愛、恩典和能力。這生來瞎眼的人，就是一個活的見證，你的生活也能見證這真理！

兩種瞎眼

主耶穌醫治這瞎子的方法是很特殊的，這瞎子已經夠瞎了，還要在他眼睛上加上唾沫和泥，使他瞎上加瞎。有時神要你蒙更多的福以前，先叫你受更多的苦，你明白麼？同時這也告訴我們，瞎眼有兩種：一是肉體的，一是靈裡的。瞎子的眼睛以後雖然開了，但他靈裡的眼睛並沒有開，所以他不認識主耶穌是誰？只和普通人一樣，認識祂是先知而已（17 節）。肉體的眼睛瞎了，不難醫治，只要神肯醫治的話，眼睛容易復明。但心靈的眼睛瞎了，不容易醫治，因爲心靈的眼睛瞎了，是拉比的遺傳（以唾沫爲代表），律法的偏見（抹泥代表律法上的罪行爲，和種種拘手的規矩（可七 3-4）所造成的。他必須到西羅亞池子裡去洗，才能看得見（西羅亞意即奉差遣）。

瞎子預表猶太人

猶太人，就是生來的瞎子。耶穌過去看見他（1 節），預表主頭一次來世上，猶太人不認識祂，說祂不是奉神差遣來世上。直等到他們肯順服到西羅亞池子裡（預表主的寶血泉源）去洗，洗除種種遺傳和偏見，承認主耶穌就是神所差遣的救主以後，他們才能看見，才能得救。這就是五旬節時信主的一班猶太人。

這生來的瞎子，在另一方面也可以預表另外一班猶太人，他

先前只認識耶穌為先知，等到被趕出去以後，再遇見耶穌，才認識祂是神的兒子（36 節）。猶太人現在是分散在各國了，等到主二次再來地上之時，猶太人才認識主耶穌就是他們的彌賽亞和救主，是神的兒子。現在猶太人雖然要成立以色列國（這不是主要成立的天國），但這些政治人物都不是相信耶穌的人，他們還是靠外邦人（指聯合國）的勢力來立國，他們仍然活在唾沫和泥中所過的黑暗的日子。所以主耶穌將（還在將來）要像大石頭，打碎滅絕世上一切國家的時候，現在的以色列國也在被打碎之列。等到他們看見主再降臨的時候，他們的心開了，才接受主耶穌為救主，於是以色列全家都要得救了（羅十一 25-26）。

遭遇苦難更多，認識主更清楚

被人趕出去，就是被神領進來的方法。這被醫好的瞎子，離開了人的盲目，進入了神的光明；離開了人的無知，進入了神的真理。我情願被人趕走，好進到神的美境；我也願被主吸引，好進入祂的內室（歌一 4）。猶太人從前若不被擄到巴比倫，他們就不會根絕犯拜偶像的罪，他們現在若不被分散在各國，將來也不會認識主耶穌是他們的救主。你若不遭遇更多的苦難，你也不會更多的認識那愛你的主！

你正在受苦麼？你有福了！

瞎眼的人有福了！因為他們必得見神的榮耀（39 節）。親愛的弟兄姊妹！你不是也有殘疾嗎？你不是患著很痛苦的疾病麼？我告訴你，你有福了！因為你必看見神的作為與榮耀。有一個很有恩賜的姊妹，患了一種病，不能起床，只得天天在樓上睡覺，但神指示她一種救人的方法。她一天到晚睡在床上，用紙條寫上聖經救人的話，捲成一團，由窗戶外扔下去。有一天她所扔的一個小紙團，掉在一個正在掛慮前途的大學畢業生頭上，這大學生

拾起來一看，原來是約翰福音三章 16 節的話。他想這是從天上來的指示，於是相信了耶穌，以後奉獻為主作傳道人。

保羅有一根刺，所以他特別蒙福

神讓你有疾病與殘疾，都是要向你顯出祂的憐憫、慈愛、恩典和能力的明證。保羅身上若沒有一根刺，他就不能作神更大的僕人。約翰是有福的，他躺在主的胸懷裡；他一生沒有受什麼大苦，十二使徒中，他死得最舒服；但他只寫出約翰福音、約翰書信和啓示錄這幾本書，是他在世上要作的事工。保羅則不然，他一生多次遭受哥林多後書十一章所說的痛苦和患難，此外加上十二章所說的肉體上一根拔不掉的刺。但他不止似像約翰躺在主的胸懷裡，他實在活在主的心坎裡，所以他深知主心中的秘密和福音的奧秘（弗三 4-6），所以他寫出了最寶貴的十幾封新約書信，揭露神心中的秘密和那測不透的豐富。他比約翰偉大得多了，但是他從前是在大瞎子迦瑪列門下的一個標準瞎子呢！

所羅門雖然造成了以色列國最值得回憶的一頁光榮歷史，但是所羅門前半生並沒有什麼值得我們效法的行為，他後半生的歷史就更不用談了。

因為他並沒有用痛苦來換得江山，一生也沒有在患難中更認識神。他沒有得著逃亡的雅各那種抓住神不放的寶貴經驗，也沒有嘗過完人約伯那種苦盡甘來的甜蜜滋味，所以他以後失敗了。大衛卻不是這樣；他歷盡人生所有的苦難和逼迫，他用無限的痛苦來奠定江山的根基。他所寫寶貴的詩篇，是一個字一滴血換得來的，所以他成為合神心意的人（徒十三 22），一生作了合神心意的事。

你明白神在你身上的計畫麼？

你今天也許失敗，但神會叫你將來所學得的更多。也許你不

明白爲什麼神要你離開這個職位，誰知神要把你安排在一個更好的職位上。你今天所遭遇的難處和逼迫，也許是很難堪的，但神要叫你更進一步的認識祂，祂也要更進一步的造就你。也許你莫名其妙的患起重病，使你被迫將你「自己」一切的計畫，都置之高閣，但神要你在祂面前安息一會兒，以後指示你「祂」的一個計畫，要你去完成。也許你不幸而殘廢了，你難免怨天尤人吧！但是神要你像這生來瞎子的一樣，彰顯祂奇妙的能力和豐富的恩典。也許你正被人追趕逐，無家可歸，但是神要你像這被醫好的瞎子一樣，單單仰望祂，從祂再得著人生的新力量，去開闢一片新的園地，活得更美滿。

如果你有十根刺，豈不更蒙恩典麼？

這瞎子不曉得年紀有多大？我假定他是卅歲吧！那麼，他已經順服地、安靜地、忍耐地度過卅年痛苦與不幸的歲月了。現在假使他再活卅歲吧！我相信他這卅年光明的歲月一定活得非常快樂而有意思。也許他比那不瞎眼而活六十歲的人有意思得多。你怕苦難、逼迫、疾病和不幸麼？我勸你不要怕！因爲主對我們的應許是寶貴的。祂說：「我的恩典夠你用的。」既然祂的恩典對有一根刺的人是夠用的，如果你有十根刺在身上和心靈上，主的恩典豈不更是滿溢出來，而且流成一條恩典的江河麼？我爲這生來的瞎子慶幸，也爲一切受苦的聖徒得到安慰。如果你身體健康，一生過著快樂的日子，我恭賀你，你是蒙福的人；但，如果你更多的認識神，如果你要得主更多的恩典，我希望你有一根刺，也希望 you 遭遇更多的苦難！（一九四九年於香港）

寫給爲罪而受苦的人

主耶穌恨惡罪惡，但祂愛罪人！

祂讓罪人有自新的機會，但祂

不喜歡偽善而在思想上犯罪的人！

誰沒有罪？

（約翰福音八章 1-12 節）

這是一段具有強烈挑戰性的人生史實。

有一個犯罪時被好事者捕捉著的婦人，被文士和法利賽人帶到聖殿內部的廣場中，要定她的死罪。不錯，

罪不能隱藏 終必要顯露

不管什麼人犯罪，不管犯的是什麼罪，只要神眼中看來是「罪」，就一定被顯露出來。神對於別的事可以客氣，對於罪，一點也不客氣。不要以爲我們爲神的工作既然大發熱心，犯一點罪不要緊吧！神以慈悲爲懷，不會如此小器地責怪我們吧！但是，請記得，祂的慈愛是配合祂的公義一併施行的。祂可以在另一方面向我們施展祂的慈愛，但祂不能放過我們所犯的罪而不追討。祂一定把我們的罪顯露出來，使我們覺得罪的可怕而不敢再去犯罪。

什麼人把這犯罪的女人帶來定罪呢？是文士和法利賽人。文士，是當時的解經家，抄經家，拉比的顧問，律法和遺傳說法的辯護人，君王或國家領袖的秘書。他們常常自誇能將摩西五經背誦如流，是在行爲上嚴守摩西律法而不犯罪的人。這種自以爲

義的文士出來定那婦人的罪，那婦人是一定死的。

法利賽人呢？法利賽人是當時以色列人三大黨派之一，法利賽這個名字是分別之意（意即分別為聖）。他們在額上帶著一個小皮盒，裡面寫著聖經的經文，表示他們在思想上聽神的命令。他們在右手臂上也捆著有經文的皮帶子，表示他們作神的工。他們的衣裳縫子有六百一十三條，表示他們行在主的道中。這種人，自己以為很聖潔，以為自己的行為絕對不犯罪。他們出來定那婦人的罪，那婦人真是九死一生了。

文士和法利賽人要公開定這犯罪婦人的死罪，是不是他們自己沒有罪呢？不一定。外表偽裝得很神聖而屬靈的人，恐怕他們心裡所隱藏而未被顯露的罪會更多而更可怕。

這些人來向主耶穌挑戰，問祂一個不容易回答的問題。他們說：「摩西在律法上吩咐我們把這樣的婦人用石頭打死，你說該把她怎麼樣呢」（5 節）。主耶穌應該怎麼樣回答呢？如果祂說：「按摩西的律法，用石頭把她打死罷！」他們一定譏笑祂沒有愛心，不會憐憫軟弱的人，還傳什麼道？如果主說：「釋放她吧！我們應該憐憫她。」他們便有把柄說祂破壞摩西律法而控告祂了。

他們這樣問耶穌，根本是不通的。他們既然說摩西律法是這樣的，為什麼不照摩西的律法去實行呢？為什麼要多此一舉問耶穌的意見呢？

在這裡，我們可以看得出他們的陰謀。你以為文士和法利賽人真要打死這個犯罪的婦人嗎？不是的，因為按照摩西律法，應該將犯罪的男人和女人一同治罪（申廿二 22）。他們既然說這婦人是在行淫時被捉拿的，那麼，那個犯罪的男人在什麼地方呢？為什麼他們不把那男人一併捉住送官裡去呢？可見他們所說和所作的都有漏洞。主耶穌一聽便曉得他們的陰謀。

他們的陰謀是什麼呢？他們究竟要打死什麼人呢？請看本章最末了一節便知道了。「於是他們拿石頭要打祂；耶穌卻躲藏，從殿裡出去了」（59 節）。你看，他們並不是要打死那犯罪的婦人，乃是要打死那沒有罪的耶穌。這是什麼道理，這是什麼世界？為什麼他們沒有打死那犯罪的婦人，卻要打死那無罪的耶穌呢？這就是法利賽人的敗壞行為，文士的凶惡心腸！

親愛的弟兄姊妹，我們並沒有資格定別人的罪，我們如果定別人的罪，豈不是間接攻擊主嗎？

誰沒有犯罪 請再讀聖經

他們向主耶穌挑戰，想難倒祂，但主耶穌在此反挑戰，祂發出另一個問題，使他們更難回答。主耶穌先是彎腰在地上用指頭畫字，並不回答，以後才直起腰對他們說：「你們中間誰是沒有罪的，誰就可以先拿石頭打她」（7 節）。

他們聽了這空前的挑戰性問題，真是晴天來了一個霹靂，瞠目結舌不知所措。但他們還得裝門面，賣面光，一時緊張而議論起來：「喂！我們中間誰沒有罪呢？」「你沒有罪吧？」「你才聖潔，超人一等！」「我？我們心自問，從小就遵守這一切律法了，你呢？」「我嗎？我在大教師迦瑪列門下，按著我們祖宗嚴緊的律法受教，怎會有罪？但是……他也許更聖潔。」他們大家議論紛紛，同時都人手一石，準備打死那婦人。

「你們中間誰沒有罪？」這真是歷史上空前難以回答的挑戰性問題。「誰沒有犯罪？」如果神按著祂公義聖潔的標準來衡量我們，我們每一個人滿身都是罪，哪裡有資格批評別人，說別人壞話，定別人有罪呢？

什麼是罪呢？如果我們了解什麼是罪，便可以看出我們中間誰有罪，誰沒有罪了。

罪，在新約聖經中有兩個主要的字：

一個是 HAMARTÍA（哈馬爾替亞），意即「不中的」「射不中目標」，便是罪。

一個是 PARÁBASIS（怕拉巴西斯），意即「出軌」，「車行在車轍之外」，又是罪。第一個字是「不中的」，意即神給我們立了許多言、行、思、態的標準，要我們遵守，我們如果沒有遵行，便好像在人生的練靶場上射不中目的，我們便有罪了。

第二個字是「出軌」，意即神不要我們走在軌道外。如果我們不依軌道而行，許多事不要我們去做，但我們做了，便有罪。

如果我們從明天起，將聖經從頭再看一遍，凡事有「你要」或「你當」等命令口氣的字句，把那「要」字或「當」字用紅鉛筆圈起來；我們會發現千多次「你要這樣做」、「你當那樣行」，但我們很多都沒有做，我們便是已經犯了罪了。

又凡是看見「不要」二字的禁止口氣，用藍鉛筆圈起來，我們又會發現千多次「不要這樣做」，「不要那樣行」，但我們都做了，我們也犯了罪了。

這樣看來，我們很多「應做的而未做」，「不應行的反去行」了，我們滿身是罪，我們哪裡有資格去定別人的罪呢？我們行道唯恐不力，對付罪惡唯恐不週，那裡還有空餘的時間去說別人的壞話呢？

人總好批評 為何不自省

人們每每不知己罪而妄定他人的罪。當我們提到大衛的時候，很容易想起他犯過那件不道德的行為，而不提他有千百種好德行。當我們提到彼得的時候，也很容易說他三次不認主，而很少誇獎他一次講道使三千人悔改。人都是好定別人的罪，說別人壞話的，但主耶穌不是那樣。事實上，如果神按祂的公義來究察

我們的罪孽，誰能在祂面前站立得住呢？讓我們每時每刻在主面前省察自己，也替別人禱告求恩。

當我們知道別人軟弱，背道跌倒或犯罪時，我們應做的第一件事不是批評他，傳他的壞話，我們的責任怎樣呢？應該是：①爲他禱告，②省察自己有沒有同樣的毛病，③找機會去勸勉他，④愛他。

主耶穌曾在地上兩次畫字。祂這兩次在地上畫的是什麼字呢？祂在世上沒有著作，沒有出版任何書籍，四福音只記載主在這裡寫過兩次字，到底祂寫什麼呢？我們將來到天上可以問祂。

當那些要定別人罪的法利賽人、文士、律法師，和許多好事之人情勢洶湧，要用石頭打死那犯罪的婦人的時候，主耶穌第一次彎腰在地上寫字。是的，祂「彎著腰」在地上寫字。他們這些人自以爲義，但他們所作所說的，不是也有許多是「彎曲」的嗎？其實世上的人都是彎曲而不正直的。

主耶穌寫什麼字

主耶穌第一次所寫的字可能是這些（可能而已）：

「我們應該愛人如己，要以慈愛憐憫人。誰都不可心裡謀害人。恨能挑啓爭端，愛能遮掩過錯。好流人血弄詭詐的，都爲耶和華所憎惡。要離惡行善，尋求和睦。」

這些話都是可以從舊約聖經裡找到的。那些要定別人罪的人，一個一個的擠進前，要看耶穌在地上寫什麼東西。當他們看見這些話，有些人大笑，有些人嗤之以鼻，有些人高呼「摩西萬歲！摩西律法萬歲！犯罪的必定死亡！」他們並不受感動而放下手中的石頭。「他們還是不住的問耶穌」（7節）。

於是，耶穌直起腰來。是的，祂「直起腰來」。祂是正直的，只有祂是理直氣壯的，所以祂大聲宣告說：「你們中間誰是沒有

罪的，誰就可以先拿石頭打她！」於是又彎著腰在地上寫字。是的，祂又「彎腰」了。那些人不但沒有愛心和憐憫，他們本身並不正直，他們的罪可能比這婦人的罪更多而更大。

主耶穌第二次在地上寫什麼呢？我在猜想，祂可能把他們所犯的罪一樣一樣地寫出來，祂可能這樣寫：「你們的罪比她更多而更大。你們不孝敬父母、撒謊、罵人、侵吞公款、欺騙寡婦、仇恨弟兄、殺人不見血、貪心、詭詐、行邪術、醉酒、驕傲、捏造惡事、放縱情慾、利用神爲己謀利……。」主耶穌寫了很多這樣的罪名，也就是那些要定別人罪的人可能犯了的。

有一個律師手裡拿著一塊相當重的石頭進前來準備打死這個婦人，他大聲宣佈說：「我……我差不多沒有罪了，讓我來打死她」。但是低頭一看，地上赫然有：「欺騙寡婦」四個大字。他們心自問：「我前一個月爲一個寡婦辦理一宗案件，我曾欺騙那個寡婦，用詭詐的方法奪取她的錢財。哎！我自己犯了罪，雖然別人不知道，但怎能有資格去打死這個女人呢？」於是他手中的石頭砰的一聲掉在地上，從內殿裡靜悄悄又憂愁地溜回家去了。

另外一個手裡拿著石頭進前來準備要打死那婦人了，他是一個文士。但是低頭一看「不孝敬父母」五個大字映進他的眼簾了。「唔！我昨天晚上在家裡曾罵我父親一大頓，說他是老魔鬼，老而不死，蛀米大蟲，對父親一點也不孝敬。哎！我怎能說自己沒有罪呢」？另一塊石頭砰然一聲掉在地上了，他也溜跑了，一夜不得安眠。

一個道貌岸然的法利賽人手裡拿著一塊特別重的石頭進前來了，他嚷著說：「你們讓開，讓我打死她！」可是地上寫很多字啊！他一看，「侵吞公款」四個字向他譏諷著，似乎從地上要升上到他臉上來了。一個月前他曾暗中盜用會堂的公款，一大筆的虧心事出現在眼前了，他眼前一陣昏花，石頭也不合作而掉在地

上，他三步當作兩步竄回家裡去了。

奇怪得很，竟然沒有一個人拿石頭來打她，他們「從老到少，一個一個的都出去了」（9 節）。「從老到少」四個字滿有諷刺性。罪，是可能被抄襲的。自以為屬靈的老信徒，他們如果犯了罪，年青一代的信徒也跟著去犯，老信徒所作錯誤的事，年輕的信徒也許認為是正確的。

但是，當老信徒良心發現，自覺有罪的時候，年輕的信徒也自覺不聖潔而離開了。「從老到少」。我們有那一樣的罪讓新信主的人抄襲呢？

為什麼他們都走掉了呢？他們也有什麼罪？一點也不錯，他們在行為上也許沒有被人發現有什麼罪，但——

罪不在動作 乃在乎動機

這女人犯的罪是很明顯的，應該定罪而受刑罰；但那些要打死她的人，他們雖然沒有明顯犯罪，他們心裡所隱藏所積存的罪，可能更多而更可怕！

主耶穌對於罪給我們一個很清楚的概念：「罪不在乎動作，乃在乎動機」（太五 21-28）。如果動機錯誤，思想上已經犯了罪。一個人拿刀殺人，只殺掉一個人，便可能被捉入監牢；但一個人可以用恨人的心，去殺千萬個人。約翰說得很清楚：「凡恨弟兄的，就是殺人的」（約壹三 15）。外表虛偽的聖潔對我們有什麼用？聖潔在乎內心，外表聖潔在神眼中毫無價值。

有一位賣馬的人，是很愛主的弟兄。有一天，有一位青年弟兄來看他，馬主於是考問他一個問題說：「弟兄，我把你關在我的辦公室內五分鐘，如果你在五分鐘內不犯罪的話，我就送你一匹好馬。」那位弟兄說：「那很容易。」於是他被關在馬主的辦公室中五分鐘。五分鐘後，他出來了，馬主問他說：「你犯了罪

沒有？」他說：「沒有！」「那麼請你把你怎樣過這五分鐘的情形告訴我。」他說：「我在裡面禱告，求主保守我不犯罪，很快的四分鐘就過去了；我忽然想起來，騎馬是要馬鞍的，如果你送我一匹馬的時候，也送我一個馬鞍就好了。」馬主聽了就對他說：「對不起，你已經犯了罪！下次再來。」他犯了什麼罪呢？「犯了貪心的罪。」弟兄姊妹們！保守我們的思想，是何等重要的一件事！每一個人都有受試探的機會和犯罪的可能，但在主裡活著的人，如果讓聖靈充滿他的心，不給思想有犯罪的機會，他便是行在光中，不在黑暗裡了。

不要再犯罪了

人對人是苛求的，吹毛求疵的，責人而不自責的，掩耳盜鈴的動物。許多人看見同工們有一點錯誤，便借題發揮，乘機加以罪名，或趕他出去，於是「同工」變成「同攻」。主耶穌不是這樣，祂喜歡給人一個自新的機會。

罪可以避免 要行在光中

祂看見沒有人定那犯罪婦人的罪，便對她說：「我也不定你的罪，去罷，從此不要再犯罪了」（11 節）。錯誤只許一次，不可再重蹈覆轍！一失足成千古恨，再回頭已是百年身！

主耶穌是恨惡罪惡的，但祂愛罪人，祂願意給每一個人有自新的機會。法利賽人恨惡罪人，但他們帶著自己的罪去定別人的罪。他們這次雖然沒有打死這個女人，他們一個一個走了，但並不是因為他們走了便會變成聖潔；他們帶著自己的罪來定別人的罪，又帶著自己的罪來要打死耶穌。他們並不悔改，那犯罪的女人卻蒙恩回去了。罪的力量控制著他們，他們失了靈裡的自由。

耶穌在此下一結論說：「我是世界的光，跟從我的，就不在

黑暗裡走，必要得著生命的光」（12 節）。如果我們行在光中，哪裡會有黑暗呢？光來了，黑暗自然要消失。如果我們每時每刻親近主耶穌，在每一件事上想到主的愛，在每一動作上效法主的樣子，我們怎敢犯罪，又怎會去犯罪呢？

「不要再犯罪了」！難道我們還甘心去犯罪叫主傷心麼？主犧牲了自己，為要救我們，我們還要去犯罪，使祂再一次為我們釘在十字架上嗎？「不要再犯罪了」！我相信你會聽見祂慈愛的呼聲。回來吧！回到主面前來吧！祂永遠愛你。重新做人吧！前程似錦，主恩實深。祂的光在照耀著你，走在祂的光中吧！為什麼要站在光明與黑暗的邊緣呢？

第廿二首

你求告我

22

耶利米書卅三

CALL UNTO ME

1937.11 山西大寧 Shansi

蘇佐揚

Jeremiah 33:3

John E. Su

F 12/8

3· 2 3 1 5̣ 5̣ 1 3 | 5· 5 6 5 3· 3 5 | 3· 3 5 |

你 求 告 我, 我 就 應 允 你, 並 將 你

Call un - to me, and I will ans - wer thee, and shew the great

1. 2. 4 3 2 6 | 6 7 1 6 7 4 3 | 2 2 | 2-2- :|| 2 2 | 1-1- :||

所 不 知 道 又 大 又 難 的 事 指 示 你, 示 你,

and might-y things, great and might -y things which thou know-est not, know-est not.

你正在受人攻擊嗎？請三讀本文。

我們切不可攻擊他人，免蹈示每的覆轍。

大衛與示每

（撒母耳記下十六 5-14。列王紀上二 36-46）

當大衛因押沙龍背叛而逃難時，曾在巴戶琳遭遇掃羅族的示每所侮辱。示每既用口罵，復用石砍，似乎是替失敗的掃羅出氣。但他竟然罵大衛為「彼列之子」，意即「壞人」（撒下十六 7，壞人二字的原文），意即示每自視為義人，而大衛則為壞人。當時大衛王極端容忍，臣僕們都氣得暴跳如雷，以致亞比篩要過去取他的首級。可是大衛對示每容忍的態度是值得任何一個受侮辱的神僕所取法的，他說：

「他咒罵，是因為耶和華吩咐他……

由他咒罵罷，或者耶和華見我遭難，

為我今日被這人咒罵，就施恩與我」（撒下十六 10，12）。

一、大衛是神的僕人，示每不是

大衛因為犯罪，以致遭神管教，受神責罰，但他到底是神的僕人，是神所膏的。示每並不是神的僕人，他有什麼資格去咒罵神的僕人大衛呢？當大衛犯罪後，神差遣先知拿單去責備他，指出他的罪來。拿單能夠這樣做，因為他也是神的僕人，而且是受神差遣去這樣做。但是示每，亞比篩稱他為「死狗」，並非神的僕人，也非受神差遣（大衛以極謙卑的心情說，是因為耶和華吩咐他，但事實上未必是），他不但不同情大衛痛苦的遭遇，反倒落井

下石，增加別人的痛苦，侮辱他人，產生錯誤的快樂。

大衛，我們愛他，是有理由的，即使他犯了嚴重的錯誤，我們還是愛他，因他是值得我們尊敬與愛護。

1．他是良善盡忠的牧人。童年時爲了救護羊群，曾不惜性命，與獅熊搏鬥（撒下十七 34-36）。詩廿三篇是他爲牧人的自述。

2．他是知道神心意的詩人。他所作的詩篇，是將天上神的心展示與世上的人，使每一個閱讀這些寶貴詩篇的人，都知道怎樣滿足神的心與神相交。

3．他是賢德能幹的領袖。他被神所膏爲以色列國的國君，因爲他在神眼中是一個「合神心意的人」。他謙卑、虔誠、忠心、公義，他凡事想到神的旨意，即使在受神懲罰時也不發怨言，只順服神的安排。

示每，是什麼東西？如果他在人眼中不過是一隻死狗的話，他在神眼中就連一隻死狗都不如了。他即使一生聖潔無罪，也沒有資格去咒罵侮辱一位神所愛的僕人。

你要小心，恐怕你因爲自以爲義，而蹈示每的覆轍，侮辱神僕，自取滅亡。

如果你是神的僕人，今天正遭遇別人的侮辱、咒罵、陷害或任何方式的攻擊，我勸你效法大衛：以享受福氣的心情來忍受苦難，以迎接榮耀的態度來應付攻擊。

二、大衛雖曾犯罪，卻已悔改 示每自以爲義，卻製造罪惡

大衛，「除了赫人烏利亞那件事，都是行耶和華眼中看爲正的事，一生沒有違背耶和華一切所吩咐的」（王上十五 5）。大衛不幸犯了罪，這是他一生的憾事。神的僕人們都願作完全的人，都願

意行在聖潔的道路上，沒有一個奉獻事主的神僕會願意犯罪的。可是「我們雖不願犯罪，罪卻要犯我們」。亞伯拉罕、以撒、大衛、彼得，這些神的僕人，都曾因被罪所侵犯而發生不愉快事件，實使人心痛之至！聖經記錄這些神人的歷史，並非要我們效法他們犯罪，乃是要我們效法他們在神前的存心。

大衛一生存敬畏耶和華的心爲人，凡事謹慎，惟恐得罪神或是得罪人，雖然因烏利亞事件，使他一生潔白的歷史中有了污點，但他因爲存心完全，所以在神眼中，他仍是完全人。雖然他曾犯罪，但一知道是犯罪時就馬上悔改，在神面前深深痛悔，對付自己，我們可以看出他悔改時所寫詩篇五十一篇的痛苦情緒。一個存心完全的神僕在知罪而悔改後，神的赦免就跟著會來臨。神沉重的手便離開他，神賜福的手再臨到他身上。他在神眼中仍是一個完全人，仍然十分可愛與寶貴。

示每，他在聖經中爲我們留下什麼良好的模範呢？他不過是一個平庸的人，他自以爲義，藉罵人而聞名，一個臭名。並不是因他生活聖潔、行爲完全，所以膽敢攻擊別人，乃是因爲別人有隙可乘，有弱點可尋，有罪行可控訴，所以他膽敢如此放肆。示每，並不是秉公行義，乃是爲自己製造罪惡。攻擊神的僕人，乃是製造罪惡。神的僕人犯了罪，有神負責對付他，我們悔罪猶恐不及，焉有餘暇攻擊別人？

大衛犯罪後回到神懷中忍受鞭打，神雖鞭打，心實難忍。示每侵犯神權，咒罵神僕，卻被神所唾棄，自己招致可怕的結果。

如果你正被人攻擊，回到神的懷中吧！祂右手雖有鞭子，使你痛苦，左手卻有油和酒，醫你創傷。

你要小心，不可作示每，假如神究察罪孽，你能站立得住嗎？讓神去管教祂的孩子，你不可爲自己製造罪惡，招致刑罰。

三、大衛始終敬畏神，合神心意 示他侮辱神僕，神惱人厭

大衛，歷史上沒有人比他更知道神的心，他所行的，沒有人比他更合神的心意，所以神向世人宣稱「他是合我心意的人」(徒十三 22)。除了那件不幸的事以外，我們在什麼地方能找出他的錯行來呢？他一生敬畏神，從他所作的詩篇中，我們覺得他雖身在地上，心卻在天上，他摸到神的心，他與神同行。他在每一件事上都想到神，在種種式式的苦難臨到他的時候，他總認為是有神美好的旨意在其中，而且他認為只要是出於神，對於他都是有益的。

他接受膏膏時，掃羅還在，他曉得在掃羅還作王時，他會遭遇許多困難，但他認為既是從神而來的膏膏，他就憑著信心接受。他被掃羅多次追殺，雖然他有機會棄害掃羅，但他因尊敬掃羅是神所膏的君王，就不敢害他，因他存心敬畏神。在大衛一生所行各方面的事情上，處處都顯出這種敬畏神的心。即使在烏利亞那件事犯罪後，也勇於悔改，他的悔改也是因為敬神而產生。他坦白認罪，為的是不願失掉那寶貴的敬畏神的存心。

神的每一位僕人在一生的歲月中，都會有各種各式不同的苦難遭遇。有時生活困難，有時遭人攻擊，有時被人誤會，有時受人藐視，有時走投無路，有時四面楚歌，朋友變成仇敵，至親變成陌路，希望變成失望，計畫成為泡影，家庭充滿痛苦，事業困難重重，同工變為同攻，愛人變為害人，路途充滿荊棘，環境若似囹圄，地位有時降低，職位忽然失去，似乎平安無事，忽然被人控訴，似乎健康良好，忽然一病難起，有時欲哭無淚，有時準備流血，兩刃尖刺，觸目驚心，人生苦難，一言難盡。

但是，一個敬畏神的僕人曉得他在神手中，一切都有神的安

排，福也，苦也，他必跟隨。水來土掩，兵來將擋。隨遇而安，任神引導。苦難並不能搖動他的信心，仇敵並不能改變他的決志。從最親愛的人而來的痛苦也不能使他灰心，何況與自己無關的人？

示每的攻擊算什麼，比起自己的兒子押沙龍輕得多了。大衛從敬畏神的立場看來，示每的侮辱，不值一笑。

示每，毫不自量，侮辱神所愛的僕人，還自鳴得意。不曉得他這種卑鄙的行爲，會惹得神憎人厭、自討苦吃。任何人都會爲遭遇苦難的大衛灑同情之淚，但以後示每被殺時，沒有人會因他的死而惋惜。神的僕人是代表神活在地上，他在神眼中有崇高的地位，任何人侮辱他，也就是侮辱神。侮辱神的，斷不能逃罪，神的刑罰終必臨到他身上。

四、大衛悔改後，重新蒙恩 示每知罪後，劫後致死亡

大衛不慎犯罪，千萬人爲他惋惜，但他迅速悔改後，馬上蒙神赦免，千萬人也爲他慶幸。他承認「得罪耶和華」(撒下十二 13)，耶和華也就「除掉他的罪」。他悔改即重新蒙恩，神不因他一次所犯的罪抹煞他一生的良好德行。彼得雖曾三次不認主，但主不因此而使他失去一天講道有三千人悔改的良機。神所愛的僕人，神必永遠愛他。真正爲神的，永不灰心！

人們很容易記得他人的短處，卻不輕易提說他人的長處。一提起大衛，便很容易會想起他那件事：一提到彼得，便很容易說起他三次不認主。人們一提起某人，首先記得的便是某人的短處，或某人曾犯過什麼錯誤。你若對別人是如此，別人對你也必不兩樣。但神永遠欣賞大衛的長處，忘卻他的失敗。這就是愛。大衛

的歷史中雖有一個污點，但大衛的整個人生是潔白的。只要他肯悔改，神永遠不會丟棄爲罪而憂傷痛悔的人。

示每，在大衛勝利而平安歸來之後，雖曾知罪悔改，首先去迎接大衛（撒下十九 16-20），但他並不能因此無罪（王上二 9）。所以在所羅門爲王之後，示每結果是被殺（王上二 36-46）。大衛與示每都曾悔改，但悔改的後果迥異。一個是蒙神所愛的僕人，忍受侮辱，結果蒙恩。另一個並非神的僕人，卻侮辱神僕，結果死亡。

也許在你的教區或工場中，有人暗中攻擊你或明顯地侮辱你，也許你不清楚曉得誰在陷害你。你不必慌張，也不必謀報復。神是公義的，祂必伸冤。也許不久之後，忽然某人遭遇很大的苦難，可能那人就是曾攻擊和侮辱你的，或是策動那件事的主使人。相信你有過這樣的經驗。

示每，在聖經中只留下一個臭名。他貪一時的痛快，增加別人的痛苦，卻爲萬世所唾罵，爲敬畏神者所不齒。在今日，教會中也有示每，他們也隨時活動，使人痛苦，以快己意。但一個真正明白神旨意的僕人，應該向大衛學習他忍受侮辱的態度，讓神向自己鞭打，也讓神向仇敵報復。雲開見日，雨後天晴，公義的神永遠在一切事件的背後執掌那最高的權柄。「伸冤在我，我必報應」。我們還是完全信託祂吧！不必用人的方法去報復。祂所行的永無錯誤，我們輕微的苦難算得什麼！

寫給為旅行而受苦的人

太平卵與太平浪

苦難的教訓

（沙拉越佈道生活紀趣回憶）

我曾在沙拉越佈道二月又半，不但聽會了福州話，也共享福州人的生活，其中有些是廣東人或閩南人所無的。我在許多地方講道時，他們照例請我吃一頓好飯，是福州食譜。第一道菜端上來，稱為「太平卵」，是一碗鴨蛋。福州話和閩南話均稱蛋為「卵」，但福州話「卵」字卻與「浪（LONG）」同音，因此「太平卵」實在乃是「太平浪」的同音異字用法。

「太平卵」是福州菜的第一樣，乃是遺傳性的福州人迷信之一。福州人善航海，中國海軍也多是福州人。福州人乘船出海希望一帆風順，所以先吃一道「太平卵」的好菜，以示鎮攝，吃了太平卵之後，浪也會太平了。

同等重要 苦難平安

然而這是一個充滿苦難的世界與世代，我們吃了太平卵，也未必會在洪濤巨浪中獲得太平。上帝准許這個世界有苦難，其中實在有無數值得我們學習的寶貴功課。

苦難在上帝的一貫計畫中，與平安有同等重要的使命。如果我們屬靈的眼睛能夠看穿天，清楚地看見上帝為我們一生所安排的計畫，我們不知會作何感想。上帝既然為我們一生安排了一個祂認為美滿的計畫，祂一定要照這計畫施行。那麼，當我們看見上帝

在我們人生遙遠的路途中擺滿了美麗芳芬的花朵，預表平安、福氣與快樂，我們就笑得看見牙而看不見眼麼？當我們看見有一段人生道路，上帝把荊棘蒺藜刺草塞滿其中，預表我們所遭遇的疾病、痛苦、貧窮，我們就把面孔拉長，像一隻木瓜麼？

我們認為平安及福氣是對我們有益的，我們歡迎它們來臨，這不過是普通人一種膚淺的看法，平凡之至。苦難、疾病與貧窮光顧我們時，我們就帶著不歡迎、不耐煩的態度對待它們，這可能是一種損失。中國有「塞翁失馬，焉知非福」的教訓，那麼我們活在上帝旨意裡面的人不應該比塞翁更樂觀，來應付任何的苦難麼？

「樂觀的人，在苦難中發現機會，

悲觀的人，在機會中發現苦難」

我們應該以上帝的眼光來看世界事情，與我們人生一切的轉變。

世事模糊 與主同看

讓我來說一個比方：

我患近視，恐怕是世界冠軍，在千度以上。當我把眼鏡拿下來的時候，眼前一片模糊，我看見坐在我面前聽道的朋友們像什麼呢？我在沙拉越泗里街講道時，曾去參觀胡椒園，那是世界胡椒出產第三大的產區。種胡椒樹要在地上豎一條木棍，胡椒像曼籐一樣，沿木棍而上，成熟之時遠望像一支在演習操兵約軍隊，穿著深綠色的軍服，煞是好看。

我的比方就在這裡。當我拿掉眼鏡之時，我看眼前坐著聽道的朋友好像胡椒樹一樣。但是有人告訴我說：你看錯了，這些不是胡椒樹乃是人。我於是把千多度近視眼鏡戴上一看：「呀！果然是一群，不是一群胡椒樹，我看錯了。」

看錯了麼？是的。我們以錯誤的目光看世界的一切，以靈性膚淺的心理去看上帝的旨意，怎能不錯誤？你覺得目前一片模糊、苦難包圍你麼？請戴上帝給你預備的眼鏡去再看一看，請你透過上帝的眼光來看看吧！一切都不同了。你看見上帝爲你所安排的原來是這麼美好，你怎能不感謝主讚美祂？你會爲自己的冒失、埋怨、懷疑而後悔，而求主赦免。

一個深知上帝旨意的人，他的靈裡是安靜的，當然這不是一朝一夕所能達到的靈性狀況，但有些人從小就在他屬靈的環境中獲得這種安靜。

明白主旨 充滿感讚

我在天津時，住在一位山西牧師家中，與我同住的是一個十六歲的山西少年人，他患了初期肺病，家庭又貧窮，所以輟學，從山西來住在這位山西牧師家中休養。這小孩子沉默寡言，但經常面露微笑，他不大說話，但時常說兩句話：「感謝主！讚美主！」說的是山西腔，感字與讚字的字尾都失掉了一個「N」音。我問他說：「你感謝主什麼呢？你身體有病，又失學，家裡又貧窮，天津又舉目無親，你讚美什麼呢？」他笑而不答，還是一樣「感謝主！讚美主！」每天都是如此，他的臉充滿了屬天的光輝。他在享受上帝所爲他安排的一切，心安理得。

後來這少年人身體好了，以後回到山西去，而且在神學畢業後成爲一位很好的牧師。

苦茶一杯 「享受」苦難

我們常認爲苦難是要「忍受」的，但一個明白上帝旨意的人乃是「享受」苦難。苦難怎麼能說要享受呢？請聽我道來：廣東人喜歡飲涼茶，涼茶店裡經常出售兩種茶，一種是甜的菊花茶，

另一種是苦的王老吉或廿四味。小孩子大都喜歡菊花茶，舉杯而飲，瞬即飲盡。但上了年紀或明白王老吉苦茶好處的人，都到涼茶店裡優悠地坐下，手執苦茶一杯，慢慢細飲，入口頗苦，入肚後，喉嚨有特殊甘味，是菊花甜茶所無。苦茶有退熱之功，有生津之效，也有助消化之能。所以懂得箇中三味的朋友們，拿著一杯苦茶，飲得津津有味，慢慢享受，毫無怨言，實覺甘美。

你說是忍受，還是享受？菊花茶只是博得口中一時快感，但王老吉苦茶卻在肚子裡獲得實際的快樂。上帝的旨意與我們的苦難正是如此。

我的第三個女孩子先天特強，身體壯如水牛，但同時也極容易發熱。每次發熱，我勸她飲苦茶，她遵命而飲，飲時皺眉、捏鼻、歪嘴，怪狀百出。我坐在她身邊陪她，而且先飲一口給她看。她作怪狀時，我在她身邊微笑，我把飲苦茶的好處解釋給她聽，她也相信我的話，她飲了一杯後，安心睡覺，後來出一身大汗，熱也從汗中發散出來，病就好了。以後她和我上街時，竟要求飲苦茶而非菊花茶。

糊里糊塗 主在眼前

在抗戰時，有一幅舉世知名的圖畫，全世界的基督徒都甚為珍視。但此圖一到我手中，聖靈的光一閃，使我在其中發現極寶貴的真理。

請將這大圖的第一面（即下圖）仔細觀察，近視或遠觀，悉隨尊便，看你在其中看見耶穌的半身像麼？如果你從來沒有見過，現在你只在一兩分鐘便能看見耶穌的話，證明你有特殊銳利的視力。但是如果你看了半天還看不出什麼來，而且你會自言自語地說：這圖真是糊里糊塗，一塌糊塗，哪裡會有耶穌在其中？

也許你比別人聰明，會把這圖倒過來看，你看見它像一個女

人在彈鋼琴，是不是？請你再倒轉過來吧！耶穌很清楚地在其中。

這是一個很好的比方。這世界豈非像這圖畫一樣，你覺得一塌糊塗，也許你認為這世界充滿了苦難，毫無人生樂趣麼？你在你的人生裡看不見耶穌，似乎祂離你很遠麼？但是，有許多人曾經「會看」這幅圖畫，也許你已經看過了，你一看就知道那是耶穌的半身像。你也許會告訴別人，那是耶穌的鼻子、眼睛、嘴巴等，但別人總看不出來。「那裡有耶穌？」是的，耶穌就在你面前，就在你認為最痛苦的時候，但你竟看不見祂，這是什麼道理。

道理很簡單，因為你被這圖畫兩邊大小的黑點所欺騙與蒙蔽了，所以你看不見。



現在，請你把那大圖的第二面翻過來看，順手向上一翻即可，也就是下面第二幅圖一樣。你現在可以很清楚看見耶穌了嗎？看清楚沒有？請稍為看半分鐘，也許你馬上就叫起來說：「有了，有了，是耶穌的頭」。這幅圖和前面的圖是一樣的，不過前面的圖兩邊多了許多大小黑點而已。

現在請你再看前面剛剛你看不懂的圖吧！你再看的時候，可能你馬上就在那糊里糊塗的圖中看見耶穌了。是不是？

為什麼剛才你看不見耶穌呢？因為你的視線沒有集中在耶穌

身上，後來你單單仰望耶穌，耶穌就出現在眼前了。以後，越看越像，怎麼看也像，因為你已經和主耶穌成了老朋友了。

弟兄姊妹們！我們覺得世上充滿了苦難麼？但耶穌能清楚地與你同在，你可以看得見祂，你幾乎可以摸得到祂，祂與你同在，在你周圍，也在你眼前。



照樣，苦難有一種重要的任務，使你集中視線在祂身上，他未曾丟棄你，事實上，祂與你一同受苦。

拚命自救 主卻安眠

主耶穌的言行，根據四福音所載，很多時很幽默的。事實上，祂是很樂觀的，比任何人都樂觀，因為祂沒有悲觀的理由。祂給我們留下一個享受內在平安的好模範。

門徒有一次要由加利利海西岸渡到東岸去，時已夜半，加利利海暴風陡起，十二門徒拼命搖船，希望安登彼岸。但是事實不容許我們否認，風大浪也大，海水沖入船內，有沉船危險。當門徒拚老命搖櫓要救自己時，請看耶穌在船上幹什麼？祂袖手旁觀麼？祂幸災樂禍麼？不，祂沒有那麼閑情逸緻。那麼，祂也參加搖櫓陣線麼？或是祂在船尾將打入艙內的海水反撥出去麼？不！

祂好少理！祂竟然在船尾呼呼睡去，也許祂沉睡的鼾聲與風聲浪聲合作成四部合奏。

主在船中 不會沉船

我講道時常問過聽眾「如果這隻船沉了，你們相信耶穌會淹死麼？」聽眾一致回答說：「不會！」「真的不會淹死麼？」「不會，因為祂是神的兒子。」這種虔誠的信仰是可貴的，但我認為這種神學較膚淺。聖經沒有告訴我們，耶穌會不會游泳。也許祂從來沒有機會學。我們相信船沉了，耶穌也不會淹死，但為什麼不更進一步去相信：「只要耶穌在船上，船一定不會沉」呢？福音書的作者就在這裡暗示這點真理。耶穌在船上，船怎會沉？與其相信船沉而耶穌不會淹死，還不如相信耶穌在船上，船一定不會沉更合神學。

只要耶穌在你人生的渡船上，你那裡會沉？為什麼不更進一步去相信祂、把握祂、倚靠祂、順服祂的一切安排，平安地睡下去，快樂地站起來呢？風與浪，黑雲與水聲，怎能搖動我們的信心？如果我人生的渡船會沉的話，讓主與我一同沉下去好了。但，主怎會讓你沉？風、浪、水都在祂的權下，那麼，苦難算得什麼？一陣風？一頭浪？一壁水？讓我們與主一同熟睡吧！就睡在祂身邊，處之泰然，心安理得！

一個有堅強信心的基督徒，遇風，如享受香港大公司的冷氣；遇浪，如洗一個熱水澡；遇水，如飲一杯龍井茶，專心仰望主，難關定必安然渡過。

完全交託 心中安然

我在沙拉越佈道時，經常乘坐輪船，也坐過一種「士必卜」快艇（SPEED BOAT），卜卜前進，趣味橫生。有一次，我到加帛

（KAPIT）去講道，與林啓顯牧師試乘沙拉越特有「怕老虎」快艇（PRAHU）到伊班人聚居的長屋去訪問。「怕老虎」身長二丈有奇，闊只二尺，既無坐椅，也無倚靠，只坐在窄小的船艙上。艇以每小時五十英里的速度逆流而上，乘風破浪，十分威風。但船身太窄，每一轉彎，船身必傾，似乎就要沉下去，首次乘坐，未免心驚。真是未曾坐過，不可不試，已經坐過，不必再坐。

但是，在河的對岸，也有同樣的「怕老虎」船疾駛而過，艇上乘客，似乎十分平安地在欣賞拉讓江兩岸的美景。其實他們的快艇也一樣坐得不舒服，也是左右傾斜，坐立不安，不過我從遠處看過去，覺得他們很安穩，他們向我們這邊看過來，也覺得我們很平安。

於是聖靈在我用兩手緊攀艇旁短柱時教訓了我，我恍然大悟，唔！上帝從高天看下來，我的人生非常平安舒服、快樂、安全、平穩；但我坐在自己人生的「怕老虎」上，卻時常害怕會沉下去，真是可憐復可笑！這些害怕，實在是自己製造出來的，為什麼不完全相信那掌舵的熟手師傅呢？在回程中，我在怕老虎上坐得十分舒服。

完全的交託，是基督徒靈程中最高的一課。

水過鴨背 信心最堅

沙拉越各地山芭，雞鴨特多。我在香港午睡時難得聽見一次雞鴨交響樂。有一次在南村（劉我基牧師工場）午睡時，正準備入夢，忽然甲甲之聲大作，而個咯個咯的雞聲又起共鳴，我被這支樂隊吵醒，無法入睡。久之，起身下去看過究竟，但見鴨群在水池旁開民眾大會，而雞群也「見雞而作」地在研究生蛋問題。我走上前去，用雞鴨都能聽得懂的言語向牠們打招呼，不料，有一隻鴨先生覺得我說的是「無雞之談」，竟爾一飛冲天，然後滑翔

而下，下到水池裡，像一葉扁舟，泛乎如鏡面的池水中。我第一次注意到鴨這種行動，我在想，鴨真是海陸空軍總司令，既能走，又能飛，游更是拿手好戲。雞卻輸牠們一著，不能游。

廣東話有一句俗語是「水過鴨背」。水過了鴨背，和沒有經過一樣，因為鴨毛有一種油質，水不能使鴨毛弄濕。這句俗語有兩層寓意，一方面是譏笑人們聽了任何良好的教訓都不放在心上，好像沒有聽過一樣。另一方面卻安慰我們，水好像苦難，但不能使一隻有油在羽毛上的鴨沉到水裡去。這種羽毛上的油十足預表我們的信心。

當一隻鴨飛到水裡或走下池中時，把身體向水裡一鑽，然後又浮在水面上，同時高唱「甲甲甲」，表示牠沒有為水所勝，牠的人生是「甲等」，不是丁等，所以要唱「甲甲甲」。

但當一隻雞掉到水裡去時，牠一定在慌亂中個咯個咯地掙扎一陣，然後「沉」，就好像要沉到水底去。雞不會唱「甲甲甲」，因為牠的羽毛並不像鴨那樣的。

我們應該成為「鴨式的基督徒」，時常在人生道路上保持「甲等優勢」，以我們信心的膏油應付任何的苦難。我們不應該作「雞式的基督徒」，遇苦難，便埋怨一陣，沉到水底去。

吃太平卵 祝你平安

吃太平卵未必使浪變為太平浪，但向太平卵的母親（鴨）學習倒是有較深邃的屬靈教訓。請聽主耶穌如何對馬大說：「你若信，就必看見上帝的榮耀」（約十一 40）。知道應該有信心，是淺顯容易的事，但拿出信心的膏油來應付人生的波浪，卻是需要你日漸進到那滿有大能的主耶穌裡面，祂掌握一切，也掌握我們的人生。

我們相信祂在我們人生的渡輪上，我們一定不會沉。「一無掛慮，完全交託」。祝你平安！（寫於泰國北部高原清邁城中）

第一百首

我已經與基督

100

I AM CRUCIFIED

加拉太二20

1935.4.2 山東滕縣

蘇佐揚

Gal. 2:20

John E. Su

A^b 4/4 3 2 1 2 1 7 | 6 7 6 5 5 — | 3 2 1 2 1 7 | 1 6 1 2 3 — |

我已經與基督 同釘十字架, 我已經與基督 同釘十字架,

3 5 3 2 1 3 | 2 3 2 1 6 — | 6 6 1 6 5 3 | 2 3 2 1 6 1 — ||

現在活 著的 不再是 我, 乃是基督在我 裏面活 著。

生
人
的
觀
察



樂
觀
的
人
生

寫給為疾病而受苦的人

戰勝疾病的秘密

疾病，為「生、老、病、死」這四種人生苦惱之一。

人人厭惡疾病，祈求平安，但多數人活在病中，帶病工作。

基督徒，在聖經的真理立場上，不應該有病。理由是：我們既然被聖靈重生，有了從上帝而來的新生命，蘊藏在我們裡面這種新生命，有足夠的力量將舊生命的一切疾病與軟弱驅除。同時，聖靈的能力，並非如遺傳的教訓所說：只充滿我們的心。我們有理由充份相信，聖靈的能力也會充滿我們身體的每一部份，它充滿我們的細胞、血管、神經、骨骼、與五臟六腑。既然聖靈的能力充滿了我們，我們有什麼理由還會生病呢？

但是，事實上，基督徒與非基督徒一樣，被疾病所困擾，呻吟床第，或時覺軟弱。這樣，我們身為基督徒的，比非基督徒有何長處？

神旨並重 疾病健康

疾病，在上帝旨意中，和健康一樣，有它重要的任務。有時，上帝准許疾病來「訪問」我們，使我們有安靜的機會來「默想」。特別在今日太空時代的生活中，我們並非生活在「時間裡」，而是生活在「時間表和鐘錶的分秒」中。真正有時間來默想的人，實在太少。

因此，疾病使我們跳出時間表與分秒計的轄制之外，得以安

靜思想「主恩」「主旨」與「己罪」。許多聖徒，都在疾病中聽到聖靈微小的聲音，明白上帝的計畫。

那麼，病來了，請它坐；病去了，請它有空再來。

疾病也是產生同情與愛的一種有效的方法。

有一次，在某處，各教會聯合請我吃飯。一位牧師坐在我身邊，我們都吃得津津有味，他卻「望桌興嘆」。我問他為什麼不舉筷？他說他胃痛。「胃痛」？我不懂，因為我從來沒有胃痛過？數十年如一日，什麼食料，照樣倒進去可也。我問他胃怎樣痛法，告訴我，讓我替他痛一下。但他說不出來，不過一切有胃病的朋友自然會明白，胃痛是什麼滋味。因此我無法安慰他，只能同情他。

可是，其他許多的疾病，凡是我患過的，只要別人一提到那些疾病痛苦，我可以把我的經驗與治愈的方法告訴他，來安慰他。當朋友告訴我，或我獲悉我的朋友患一種疾病之時，我會為他嘆息，因為我嘗過那種疾病的痛苦，我也會為他禱告，求主減輕他的痛苦，或給他力量來忍受。

因此，疾病的體驗，使人懂得如何體恤別人，而非責怪或藐視。

疾病還有許多功課，我們可以藉此學習。疾病還有多方面的好處，病過的人便會了解。

疾病來臨 豈怪亞當

為什麼人會病？

我想起一個現實的故事。家父曾患一次重病，我那時只有十四歲，我們請一位外國牧師來為家父禱告，禱告畢，我送這位牧師出門口，我問牧師說：「為什麼我爸爸會病？」那位外國牧師的回答乃是：「你父親犯了罪，所以會病。」「犯罪？」我回到父親臥房間他「犯了什麼罪？」父親茫然不知所對。

這位外國牧師的解釋當然是錯誤的，或者說最少是片面的。

病的原因很多，有許多病與罪是直接有關係的，但有許多病卻是與罪有間接關係，還有許多病與罪根本毫無關係。我們看見一個人病了，我們不能說是因為他犯了罪，所以有這次的病。我們只能說：因為亞當犯了罪，所以使這人有生病的可能及事實。

亞當犯罪所產生的結果，使他與他的後裔，世上每一個人，都有「疾病、軟弱、衰老與死亡」。

不過，我們無意去責怪老亞當公，我們只能怨嘆自己的不幸。因為在今日科學昌明的時代中，許多藥物已經可以預防某些疾病，像天花、霍亂、傷寒等。另一方面，那許多特效藥也使「疾病先生」咋舌，退避三舍。還有，衛生的常識的廣泛，使我們藉著報章、書刊的發表，能避免受到感染。

似乎，生存在今日這科學昌明的世界，疾病已經是一位失敗的老年戰士，人們應該壽命百歲，身心健康才對。

藥品雖多 病仍作王

可是擺在我們眼前的事實，真是難以置信。

第一：疾病和幾千年前一樣，得意地奴役多數的人。

第二：許多新的疾病，前未之間，舊藥無法治愈，新藥尚未問世。

第三：新的特效藥似乎可以克制某些疾病，但事實上同一種特效藥並不能治療同一種患病的人。為什麼？

第四：許多人外表似乎健康，卻有許多隱藏的病在五臟六腑之中，無人發現，一旦疾病成熟，醫生指出已到某一嚴重階段時，醫藥已經束手無策。許多癌症(毒瘤)便是如此。

第五：許多人經醫生檢查，從頭到腳，從裡到外，一無所得，健康正常，但「病人」本身永遠覺得軟弱，這裡不舒服，那裡不

爽快，日日吃補，時時打針，醫生荷包腫脹，病人被稱為「藥煲」。醫生說你沒有病，你自己覺得全身都有病。為什麼？

根治疾病 主有良方

我廿幾歲的時候，疾病特多。我曾見過幾位不同的醫生，所得的警告乃是：你的肺尖軟弱，要小心！你的心臟跳得不正常，小心。你的血不夠，小心！你的腎臟有毛病，小心！你的肚子很古怪，與常人不同，小心！還有其它，多得很！越小心，越多病。

於是我懷疑我有肺病、有心臟病、有腎病、有腸胃病、也貧血。事實上，我的外表所表現的乃是，年紀才廿幾歲，頭髮白得很多，真是未老先衰。我的心臟確是神經性的跳動，時常不按規則。我也有貧血現象。肚腹古怪，肚中空處比別人多，因此常肚子痛。肺部則並無病徵。

我時常難過，因為身體是那麼軟弱，健康不如人，許多事要做，都缺少體力的有利條件。因此有時會灰心，覺得活得沒有什麼意義。我從幼有一種習慣，也是一種信念，那就是：我很少吃藥，也懶得去看醫生。發覺自己有病時，就躺在床上休息，忍受那些病的痛苦，不吃什麼藥，幾天後，病就好了。時常如是，不作什麼根治的打算。病來了，像老友一般促膝暢談幾天，病好了，也好像老朋友走了一樣，改日再見。

這種「自己療法」，或說「休息療法」，不是我發明的，我只是這樣實行而已。今日許多專家會教我們許多「自療法」及「休息療法」的更有效方法。

但是，這只是「治標」而非「治本」的治療法。事實上任何特效藥或醫生所能施用的方法，都不是根治的。病一定會重犯，痛苦一定會來臨。藥物依然是老友，呻吟之聲再聞。

我們是基督徒，應該從聖經中尋求更佳的治療法，從聖靈的

大能裡支取更好的良方。

「外來」 「自造」 病實冤枉

我發現這種良方，是在研究約翰福音（希臘文本）時。該福音第五章所說的那三十八年老病人，任何人都會對他深切同情。我們不知道這位老阿伯患什麼病，聖經沒有告訴我們。但從主耶穌口中，我們獲悉這老人家的病與罪有關係。因為主耶穌醫好他以後，嚴重地警告他說：「你已經痊愈了，不要再犯罪，恐怕你遭遇的更加利害」（第 14 節）。

這裡證明他的病，與罪有密切關係。反過來說，假如他以前不會犯那種致病的罪，他不會病了三十八年之久。如果主耶穌警告他，痊愈好不要再犯罪，證明不犯罪是預防患病的最佳方法。在這段聖經裡，我發現原文有兩個不同的病字。這兩個不同的病字，也就指示我們，病有兩種：

第一個字是在第四節的小字裡末一句。「無論什麼病，就痊愈了」。這個病字原文是 **NOSEIMA νοσιμα**。這個字指人的身體受外面的力量所侵害，因此有了病。我稱它為「外來病」。比方我一不小心，在出了汗之時，在風扇下一吹，打了兩個噴嚏，於是我就病了，這是因為我的身體受了風所侵害之故。這就是「外來病」，這種外來病，有時來得容易，去得也簡單；有時這種外來病，也可以很容易避免與預防。

第二個病字是在第三節和第五節，「許多病人」與「病了三十八年」兩句的病字，原文是 **ASTHENEIA ασθεια**。這字指人的身體裡面各種器官自己起變化，按照心理學專家的說法，「心理的變化引起生理的變化」，意即因心理不安而影響生理不良，或說明一點，因內心有罪，以致身體有病。這種，我稱之為「自造病」，因為是自己製造出來的。這種自造病，藥物根本無法醫治，因為藥

物只能使身體的疾病被驅除，不能使疾病的原因不存在。

我研究至此，恍然大悟，我開始研究自己多年病魔纏身的原因，聖靈的光照耀著我心靈的深處，我明白而且相信，我那些病是屬於第二種，即「自造病」。我於是開始對付它們，聖靈的能力，不但充滿我的心，也透過我身體每一部份；於是，那些病一樣一樣的，「逐漸」離開我。到今天，我的頭髮又黑又粗又硬。多年病魔纏身，實屬冤枉。我廿多歲的時候，講一次道以後，好像死了一半，久久未能恢復元氣。現在在海外，經常每天講兩三次道，毫無倦色。以前心臟跳得不正常，現在爬高山，上高樓，面未改容。以前以為補藥為生活必需品，現在認為白開水和青菜，我稱之為「但以理餐」，為無上補品，而且經濟實惠。

自造病不是新奇的事實，幾千年來，人們多數是患著「自造病」。不同的罪會造成不同的疾病，古代的人犯老的罪，會造成古老的疾病，現在摩登人物犯新式的罪，也就製造出新奇的疾病，為前所未聞者。

主賜良方 魔侵膏肓

一般的藥品，極其量只能醫治「舊病」，對於日新月異的「新病」，那些「舊藥」是無能為力的。上帝指示科學家去發明「新藥」來醫治舊病，魔鬼卻教唆人們去製造「新病」，甚至許多病都是病入膏肓的，使醫生想盡辦法，也無法治愈。

說一個淺顯的比方：

一個女人因為家境惡劣，受人欺負，時常躲在臥房裡飲泣，三個月後，她覺得自己左眼甚不清楚，別人勸她去看醫生，她沒有去。再過兩個月，她發覺左眼完全不能視物，最後經眼科醫生斷定，她的左眼已因哭泣過多，視覺全失。

這樣，她左眼盲了，乃是一種「自造病」。

許多人(男女一樣)患神經衰弱，以致見飯不能吃，晚上失眠，記性不如前，容易發脾氣，什麼都想做，但做的時候又做不下去，還有種種神經衰弱的現象。這種病怎樣來的呢?原因很簡單:

過度工作，晚上我熬夜，飯後缺乏適當的休息，營養不足，思想過度，或所想的盡是不應該想的事情。於是，神經得不到應有的休息，勉強爲人勞力，慢慢養成衰弱。這也是自造病。一個生活平淡，有規律，心安理得，工作適度的人，是不會患神經衰弱的。

思想不正 傷害心房

再舉一例：

有一位執事身體魁梧，他對我說他心房擴大，醫生囑咐他要休息，他覺得很憂愁。我與他研究他的生活的方式，便知道他心臟擴大的原因，因爲他與別人競爭生意，工作過度勞累，胡思亂想，心中有妒忌，埋怨和貪心，久而久之，出現失眠，失卻休息機會，心力於是不濟。

上帝創造的心臟，像一個皮球，富有彈性，不可能擴大，也不可能下垂。但不正當的思想，過度的想辦法，緊張的生活，會傷害心臟的彈性，心臟便擴大或下垂了。這也是自造病。

所羅門王在箴言曾說：「妒忌是骨中的朽爛」(箴十四 30)。我年幼時讀經，只覺得這不過是一句詩句而已，嫉妒與骨爛有什麼關係呢?但現在醫學家指出，一個人妒忌的時候，他心中發酸，他骨頭中的鈣質會起變化，減少或朽爛。如果我們任何骨頭痛，可能與我們長久的妒忌有關。我們能不小心?

今天醫學家對於「癌」症(舊稱毒瘤)，仍然束手無策，世上還沒有新發明的特效藥可以治愈這些頑固的癌症。也沒有人明白它是怎麼發生的。當一個人開始患這種病的時候，是完全不知道

的，身體的毒素在某一處一天比一天積聚起來，既不痛也無預兆。但等到身體某一部份覺得痛楚而去看醫生的時候，病已經長成到必須動手術的地步了，那時，也許太遲了。有許多患癌症的病人，開刀也危險，不開刀也危險。

爲什麼人會生這種可怕的癌呢？沒有人明白，但基督徒可以從聖經真理的亮光中找出一些線索。

癌症何來 清心至上

癌，可能源於積聚在身體中的毒素，這些毒素應該被排洩出去才是。事實上，這是一件駭人聽聞的消息。我們的身體每天都自己產生不少毒素，這些毒素都可能致我們於死命的。不過我們要感謝上帝，祂所創造的這個身體，裡面有一種「潔淨」的力量，會將體內的毒素藉著汗、淚、鼻涕及排洩，趕出體外。

可是，奇怪得很，有些人身體內的毒素是不被排洩出體外，卻積存在肺、胃、腸或其它部份，日積月累之後，致人死命的癌便出市問世了。爲什麼會如此呢？我相信答案也很簡單。

主耶穌在登山寶訓中講的有一句口號，是值得注意的，祂說：「清心的人有福了，因爲他們必得見上帝」（馬太福音五章 8 節）。清心指心理清潔而言。清心寡慾，心安理得的人生，會使一個人體裡各種運動正常，毒素無法存在。這種人能見上帝，並非指在來生的朝見，乃指今生每天靈修中的朝見。一個存心聖潔的信徒，每天早上在靈修中朝見上帝，他的靈、魂與身體都會再一次蒙聖靈光照，潔淨與加能力。身體內任何毒素及不應存在體內的雜質，都因「看見上帝」而抱頭鼠竄，迅速遠離人身。

癌症「可能」從不潔淨的心思、發怒、仇恨、積怨、隱藏的惡毒意念，秘密的犯罪行爲等「不清心」的言、行、思、態所影響而成。我不敢如此斷言，我只說「可能」如此。但這「可能」

是十分「可能」的。

沒有人知道別人心中所隱藏的是什麼，但身體所出現的疾病會告訴別人，他心中可能藏著什麼。這些不可告人的事，所產生的結果，便是使人難以了解的「新奇病症」。

爲欲避免致命的病症，「清心第一」。對付心中隱藏的罪惡，每天將罪在主面前認出來，每時每刻禁止犯罪的意念存在。疾病無法產生，也不能存在。

主救我罪 體也剛強

「認罪」？是的，認罪。千萬信徒忽略這件簡單而又重要的靈性舉動。有些人在悔改信主之後，曾有認罪的經驗，但有許多人「從來沒有認過罪」。於是，他們的罪仍然存在，仍然是個有罪的人。但是，不是只認過一次罪的人，便永遠無罪。因爲每天的生活，尤其是在大城市中的生活，隨時會沾染罪惡，也會產生犯罪的意念。所以，一個清心的基督徒，必須每天晚上在休息前「認罪」，求主赦免當天所犯的罪和罪的意念。「不可留罪到天明」。這樣，做一個每天聖潔的人，請問毒素如何能存在？我相信上帝在赦免我們一切罪的時候，也同時除掉我們身體的一切毒素。這是我的信念，也是我身體由弱轉強的秘訣。

每天認罪，也每天對付罪惡。不是故意去犯罪以後才認罪，乃是在極力避免犯罪之後，又恐怕仍有罪念而求赦免的認罪。每天認罪，過清心的人生，疾病無法存在，疾病無法產生。上帝已經賜給我們一個健康的秘訣，祂不希望我們有病。

許多人的病，醫生無法醫治，越吃補品越軟弱。親愛的弟兄姊妹，我奉主的名勸你，現在就跪在主面前認罪，把你隱藏在心中深處的一切罪，清楚而坦白地認出。而且，立志從今以後，不再犯同樣的罪，也對付罪惡，你的一切疾病會「逐漸」離開你，

醫生不能醫治的「你的軟弱」，會變為剛強，你變成一個清心的人，你也變成一個快樂的人。不只我個人有此見證，許多信徒也有同樣有力見證。與罪有關的自造病，只有認罪才能作根治。

改變脾氣 鏡在身旁

我不必再贅言了，相信，如果你現在正為你身上的疾病而覺得有難言的痛苦，我勸你試試看實行這些從經驗而來的方法。我在此說一個故事作結束。

有一位弟兄來看我，他告訴我說：「我正在力求屬靈的長進，我樣樣都下工夫去對付，只有一樣不能對付。」

「什麼不能對付呢？」我問。

「我容易發脾氣，常常與別人說不到幾句話，便要和他吵起來。請問牧師：有什麼特效藥，吃了會使脾氣變好的沒有？」

「吃了會使脾氣變好的特效藥？」真是曠古未聞。

他等候著我給他一個滿意的回答，介紹給他一極特效藥。我在沉思。

「有！有特效藥！」我打趣地說。

「什麼藥呢？請快告訴我。」他急不及待的。

「你趕快去買一面相當大的鏡子。」

「有什麼用？鏡子！」

「你每一次上街或看朋友或去買東西或回家與太太在一起的時候，都把這面大鏡子帶去。當你要和別人吵架的時候，一面吵，一面看著鏡子，你便會看見你的尊容有什麼改變。」

他笑起來。

「首先，你的臉是黃色的，開始吵架的時候，你的血便開始紅滾起來，你的臉色由黃變為白再變為紅，你罵人罵得厲害的時候，你的臉色變為紫，最後變為黑色。是不是？」

「是的。」他大笑。

「那麼，趕快去買一面鏡子罷。你知道當你和別人吵架的時候，你的血起什麼變化麼？你的肝是藏血的，當你發怒的時候，肝中的血便自己燃燒，同時產生一種毒素，是血的自我中毒。於是，這些自動產生的毒素會變紅變紫變黑，你是在製造疾病。」

接著，我跟著鄭重地告訴他：

「你發怒，不但傷害別人的心，同時也傷害你自己的肝。如果你明白發脾氣的害處，你就不敢輕易發怒了。」

故事至此為止，這位弟兄雖然沒有去買鏡子，但三個月之後，他已經有顯著的改變。聖靈充滿了他，包括他的心，和他的身體。

我重複一次前面的話，基督徒在聖經真理的立場上說來，不應該有病，最少不應該有「自造病」。

基督徒健康的秘訣，不在吃補品，乃在認己罪，過聖潔的生活。但願親愛的讀者們都在主前蒙恩，身強心健，榮神益人！

一九六零年大暑之晨完成於香港天人密室

在此苦難佈滿的太空時代中，我們應該-----

認識苦難

「趕走」與「趕回」

苦難與平安，在上帝的計畫中，有同等寶貴的價值。平安的時候我們讚美祂，苦難來了，我們有更好的機會親近祂。苦難負有一種神聖的任務，它來找我們，並非把我們「趕走」而與主疏遠，乃是把我們「趕回」到主面前，享受到真正而誠懇地倚靠主的滋味。

「低頭」與「舉頭」

痛苦能使我們與別人一同背負重擔，分擔別人的苦難，減輕他人的悲哀。

一個人健康良好的時候，是不會想到患病時的苦痛的，沒有病的時候，只有「低頭」注意自己的工作，並不「舉頭」仰望主。一旦病臥在床，便很自然地抬頭向天，似乎是仰望主最好的機會。

假如藉著疾病，使我們獲得一個安靜而良好的機會來仰望主，多多禱告祂，為什麼怕病？如果藉著疾病與苦難能使我與主有更親近的機會，我寧願時常病；也願意常接受苦難。

「享受」與「忍受」

苦難如果是出於主，是祂奇妙的安排，我們便應「以享受福氣的心情來享受苦難」。享受而不是忍受。我們在受苦時不覺得快樂，甚至「埋怨、懼怕、灰心、對主冷淡、懷疑主愛」，這是錯誤的。我們時常「用屬地的錯誤看法來看天上奇妙的安排」，所以我

們甚覺痛苦，但主卻已作我們的示範，祂是「以天上美好的看法，來看地上所發生的事件。」所以主耶穌是一個最樂觀的人。請問，主耶穌既然完全了解一切地上的遭遇都是出於天上美好的安排，你為何悲觀呢？

「屬地」與「屬天」

基督徒應該透過基督的看法，來看自己一生的各種遭遇。我們的身體雖然在地上，我們的心是在天上的，我們的一切看法也應屬天。

基督徒應該以「不倒翁」的精神來應付人生百態。不倒翁永遠是帶著勝利的微笑，任憑人們如何打倒他，他還是坐起來，拱手微笑，似乎是在說「讚美主！感謝主！」

主耶穌在狂風大浪的小船中，門徒拚命搖櫓，因為船快沉，主耶穌卻在船尾睡著了。在伯大尼的拉撒路病重時，主耶穌說，那是上帝的榮耀。拉撒路已經死了，也臭了，主說，你若信，就必看見上帝的榮耀。為什麼祂毫不悲觀？

人們以為痛苦的事件，主耶穌卻用享受的心情來應付，祂既能如此，我們屬祂的人為何不能呢？

「一部」與「全部」

我們看地上的事情，「每天只看一部份」，所以我們悲喜無常。主耶穌衡量地上的事情，是用天上的尺度。「祂是看全部的」。為著要叫拉撒路復活，拉撒路必須先死。為著要叫風平浪靜，主耶穌必須讓它風狂浪巨。祂為著要叫那生來瞎子復明，祂必須讓他先瞎，福氣是在苦難以後，雨在晴之前。

如果我們也知道拉撒路一定會復活，如果我們知道一定會風平浪靜，如果我們老早就料到那瞎子會復明，請問，我們有什麼

理由悲觀、難過、憂傷、緊張、失眠、流淚、埋怨？

我們太笨了，我們應該每天享受屬天的平安，但我們活著像屬世的人一樣，失了一切屬天的權利，屬世的搖櫓太出力了，墳墓的臭氣包圍著我們，瞎子的盲目使我們失了遠見。我們怎能有見證感動別人來信主呢？

「夠用」與「用不完」

保羅有一根刺，主並沒有為他除掉，如果為他除掉，他便失了解那一件重要的真理的機會，主說：「我的恩典夠你用的」。「夠用」一詞原文並非指一杯水僅僅夠我喝，乃是一個泉源使我喝不完的夠用。主耶穌教訓保羅，「以主用不完的恩典，來應付一根微不足道的小刺」，保羅明白了。他因此快樂。你明白麼？

如果保羅有一根刺，主的恩典夠他用，假使你有十根刺，你實在應浸潤在那用不完的恩典之海中了。

「享受你的苦難吧」，因為你能從其中發現靈裡更多的福氣與寶貴經驗。

「絕路」與「出路」

以色列人若不走到紅海旁邊，怎能看見上帝在紅海中為他們開一條出路？但以理用生命的代價，才能看見天使下到獅子坑封住獅子口的神跡。我們要到「絕望」的時候，才能看見上帝所賜的「盼望」。我們要走到「絕路」之時，上帝才為我們開一條最好的「出路」。

我們有理由去「利用苦難」，來完成上主奇妙的計畫。

任憑人們對我們「漠不關心」吧！

上帝永遠對我們凡事「莫不關心」！

完成於淒風苦雨之晨，十一月二十四日馬尼拉

主前懺悔

(天人聖歌信息之一)

因犯罪而受苦的人，必須在主面前懺悔，

主前懺悔並非羞恥，乃是再蒙恩的鑰匙。

- 一、忘記背後往事，努力面前路程，
重新奉獻與主，完全順服聖靈，
讓主完全享受，封閉對世愛情，
日日與主同行，處處提防儆醒，
日日與主同行，靠主剛強得勝。

知罪馬上悔改乃是上主所喜悅的。一個在靈性上不斷追求的聖徒，一定不斷地省察自己，而且願意悔罪改過。在主前懺悔，並非羞恥，乃是再蒙恩的鑰匙。

聖賢都有錯，子路聞告之以有過則喜，禹聞善言則拜。大衛王說：誰能知道自已的錯失呢？喜歡指摘別人的錯處，而從來不肯承認自己有罪的，乃是低級的基督徒生活。至於時常覺得不夠完全，日夕追求聖潔，在主前時常看見自我的敗壞而懺悔的基督徒，乃是過著日日與主同行的高級屬靈人生了。

誰都會有失敗的經驗，但因為過去的失敗而時常垂頭喪氣，乃是愚昧的，經過懺悔之後而忘記過去的失敗，努力奔走前頭遙遠的路程，乃是聰明的。魔鬼時常讓我們想起過去的失敗而灰心失望，聖靈卻在心中不斷鼓勵我們忘記已往的失敗而重新做人。

封閉對世界的愛情罷，讓主獨自享受你的愛，學習以諾、挪亞、亞伯拉罕，與主同行，深明主旨，不再失敗。

二、面對我主慈愛，我心慚愧莫名，
時常隨意往來，多次刺傷聖靈，
給魔鬼留地步，羞辱我主聖名，
攔阻教會復興，我覺己罪非輕。
但神富有憐憫，仍然刀下留情。

我們應該承認自己是軟弱的，時常隨意往來，任意妄為，明知故犯，掩耳盜鈴。聖靈時常感動，但感而不動，自己喜歡站在魔鬼那一邊，叫聖靈傷心。許多基督徒因我們行錯路而搖頭嘆息，甚至效法我們走上同一錯誤之途，也有人因我們所做的跌倒。這種攔阻教會復興的罪，不是小罪，假如有人因我們犯罪而同樣犯罪，那人應當受的審判，可能要由我們擔當，那是多麼可怕的一回事！

假如我們多次受聖靈之感而不動，悔而不改，我們銷滅聖靈感動，叫聖靈擔憂，我們的罪便積存起來，時候一到，父神便要向我們「開刀」。事實上如果按著上主聖潔的標準來衡量我們，我們實在從頭到腳，滿身是罪，誰能因他的完全而自誇呢？我們即使受極嚴重的懲罰，也是罪有應得。如果公義的神把我們「砍掉」，有什麼希奇？

可是，父神富有憐憫，祂竟「刀下留情」，讓聖靈再向我們下感動的工夫，直到我們在主前懺悔為止。

三、主常常感動我，要我分別為聖，
放下纏累重擔，對主謹守忠貞，
但我剛愎自用，明知故犯主命，
惹動父神嚴懲，打破壓碎緊攥，
加我諸般苦難，使我深深覺醒。

聖靈感動我們的目的，是要我們學習聖潔，過聖潔的人生。全部聖經有一個最重要的題目，就是「屬神的人要聖潔」，上主對以色列人的吩咐乃是：「你們要聖潔，因為我是聖潔的。」主耶穌在世的生活，乃是「祂的聖潔與當時人的罪惡戰鬥」。

每一個基督徒都應該從「信徒」進到「聖徒」的地步。「分別為聖」，從世俗分別出來，乃是我們最大的任務。許多基督徒並不對主「忠貞」，他們有許多不同的「愛的對象」，他們心中充滿各種各式的偶像，所謂「愛主」，只是一個美麗的招牌。

不是這些基督徒不明白這種真理，乃是他們「明知故犯」，不以為然。聖靈感動他們之時，他們竟向聖靈討價還價，「只做這一次而已，有什麼關係？」如果一個初信的人，犯了錯誤，父神不會看得這麼嚴重，但一個深明真理，甚至在聖工上有份的人，也這樣藐視聖靈的感動而不肯遠離罪惡，犯了罪也不肯懺悔，有一天，惹動父神發怒之時，祂便毫不猶豫地把不悔改的人「用磨壓碎」、「用索緊擰」，痛苦自不在話下。

你會看見有些信徒忽然遭受痛苦，甚至有很大的苦難？不要覺得希奇，父神已經動手了，他如不在主前傾心吐意而懺悔，好戲還在後頭。

四、主右手有義鞭，對我管教非輕，
左手有油和酒，醫治撫慰我靈，
神豈忍心罰我？祂鍛鍊我靈命，
用寶血再潔淨，今後分別為聖，
使我再得復興，努力續奔前程。

難道是父神恨我們而懲罰我們嗎？不是，祂只恨惡罪惡，祂永遠愛願意悔改的罪人。祂右手執著義鞭，不停鞭打，我們覺得痛。是的，應該痛了。但為什麼不悔改呢？你要到什麼時候才離開你的罪呢？

當祂嚴嚴鞭打我們的時候，我們痛嗎？祂比我們更痛。祂鞭打我們，並非祂不愛我們，乃是因為祂太愛我們，所以鞭打我們，因為我們有了罪而不悔改，我們的罪破壞我們與父神的親密關係，攔阻我們的禱告不能達到父神面前，也閉塞了父神賜福之門。祂為著要清除這一切不應有的靈性阻礙，所以執鞭管教了。

然而，當我們在主前懺悔後，祂左手拿著油和酒，倒在我們的遍體鞭傷之上，油使傷口潤滑，酒可止痛去瘀，希望我們早日復原。祂豈忍心鞭打我們呢？哎！祂為罪人傷心的程度豈是一個有罪的人所能了解？我們犯了罪，使靈命有了很大的虧損，請問，你曉得祂為我們付出的補救代價有多少嗎？罪，使我們的生命有了污點，祂必須再用愛子耶穌的寶血來潔淨我們，祂可能要我們在靈程上重新走第一步，延遲了祂在我們身上計畫的進行。

我們得了復興，好像瞎子復明一樣，一方面我們獲得新的喜樂，另一方面覺得已往的愚昧。每逢想起已往的失敗，那慘痛的回憶，像一根刺在心靈上再刺一下！痛麼？還敢犯罪麼？努力前進罷，往者不可諫，來者猶可追！

副歌：我今在主面前懺悔，
名、利、權、色看似塵輕，
主阿如你肯憐憫我，
我將感激、感激莫名，
主阿，求你莫題往事！
繼續施恩，施恩帶領。

我再說：在主前懺悔並非羞恥，乃是開啓天上賜福的鑰匙。引誘我們犯罪的，不外是「名、利、權、色」這四大罪的誘惑，這四者都是很深的陷阱，上面卻鋪著美麗的地板裝飾。這四者都是很銳利的毒刺，但這些毒刺隱藏在香可醉人的玫瑰花下面。

一失足成千古恨，再回頭已是百年身。臨崖勒馬，及早回頭。

君子不立危牆之下，哲人不履薄冰之上。一兩次錯誤，甚至三四次的錯誤後的鞭打，還不能使你醒覺嗎？

是的，往事如煙，主恩萬千，人生似夢，神愛無窮。主阿，像我這樣敗壞的人，你還肯憐憫我嗎？如果你還肯憐憫我，不把我丟棄；如果你肯收回你右手的義鞭，向我伸出左手的油和酒來；如果你還肯把我看作你的一名僕人，不把我撤職！我還能說什麼呢？我只有感激，感激莫名了。老實說來，我算得什麼呢？為什麼你還這樣愛我呢？

主阿，求你莫題往事了。題起來多麼醜，多麼心痛，多麼難過，「過去失敗，主，哎，還記它做什麼？從此以後，我要愛你比以前更多！」

五、我今重新奉獻，不過破碎器皿，
如你還肯用我，我將完全聽命，
毫無自己選擇，讓主美旨帶領，
永遠與主同行，愛主更加真誠，
凡事滿足主心，報答我主恩情。

這不過是一具破碎的器皿，主，你再拿起來，還能用麼？如果你還肯用我，我……哎！我今後要完全聽命了。我對世上一切都死掉，死得很透，讓你在我裡面再活著罷！

在今後的歲月中，決定毫無選擇，隨主安排，隨主帶領，不發怨言，不為自己打算，為你生，為你死。「假如賜我千條命，完全良善且盡忠」。使今後的歲月，凡事滿足主心，到處榮耀主名，鞠躬盡瘁，死而後已，以報答我主深厚恩情。

第一二七首

主前懺悔 (第一唱法) 127

REPENT BEFORE THE LORD

John E. Su

蘇佐揚曲詞

1956 Rabaul, New Guinea 新幾內亞·亞包

John E. Su

A

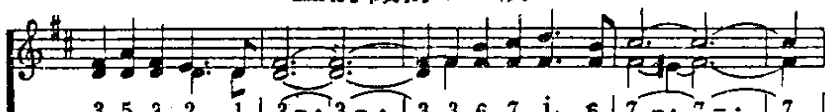
一. 忘記背後 往事, 忘記背後, 努力面前 路程, 努力前程.
 二. 面對我主 慈愛, 我主慈愛, 我心慚愧 莫名, 慚愧莫名.
 三. 主常常感動 我, 主感動我, 要我分別 為聖, 分別為聖.
 四. 主右手有 義鞭, 主有義鞭, 對我管教 非輕, 管教非輕.
 五. 我今重新 奉獻, 重新奉獻, 不過破碎 器皿, 破碎器皿.

D 1 1 D 1 D 1 A D A B - D 1 1 E 1 A 1 A G A G -

一. 重新奉獻 與主, 獻與主, 完全順服 聖靈, 聖靈.
 二. 時常隨意 往來, 隨意行, 多次刺傷 聖靈, 聖靈.
 三. 放下纏累 重担, 拿重担, 對主謹守 忠貞, 忠貞.
 四. 左手有油 和酒, 油和酒, 醫治撫慰 我靈, 我靈.
 五. 如祿遂肯 用我, 肯用我, 我將完全 听命, 听命.

D 1 1 D 1 D E D G 1 g - G C G A G D 1 E D 1 1 D

主前懺悔(一續)



3 5 3 2. 1 | 3- 3- | 3 3 6 7 i. 6 | 7- 7- | 7 |

一. 讓主完全享受, 讓主享受 封閉對世愛情無愛情.
 二. 給魔鬼留地步, 覺留地步 羞辱我主聖名, 辱主名
 三. 但我剛愎自用, 剛愎自用, 明知故犯主命, 犯主命.
 四. 神堂忍心罰我, 不忍罰我, 祂鍛鍊我靈命, 我靈命.
 五. 毫無自己選擇, 毫無選擇, 隨主天旨帶領, 主帶領.

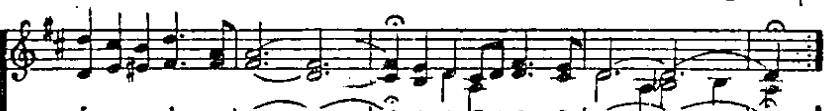
D 1 1 D 1 D I D A C G - B b F B b F I G F 1 1 F



1 7 6 i. 5 | 5- 5- | 3 2 1 7 1 3. 2 | 5- 5- | 5 |

一. 日日與主同行, 與主同行, 處處提防敬醒.
 二. 攔阻教會復興, 攔阻復興, 我覺毛罪非輕,
 三. 惹動父神嚴懲, 父神嚴懲, 打破壓碎緊箍,
 四. 用寶血再潔淨, 寶血潔淨, 今後分別為聖.
 五. 永遠與主同行, 與主同行, 愛主更加真誠, (下接C段)

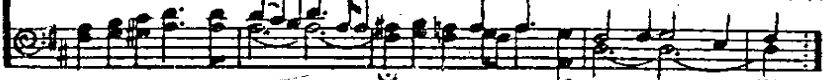
B A E B D D A B D 1 - G D A \ 1 D I E D 1 1 D



1 7 6 i. 5 | 5- 5- | 3 2 1 7 1 3. 2 | 1- 1- | 1 :

一. 日日與主同行, 與主同行, 靠主剛強得勝, 剛強得勝
 二. 但神富有憐憫, 神有憐憫, 仍然刀下留情, 刀下留情
 三. 加我諸般苦難, 諸般苦難, 使我深深覺醒, 深深覺醒
 四. 使我再得復興, 再得復興, 努力續奔前程, 續奔前程

第二及第四節後唱⑥段或只在四節後唱



D G E A. D D A B D 1 1 F B A A 1 1 D 1 G I E D

攻擊人與被人攻擊

(詩篇十九篇十二至十四節)

**攻擊人是一種罪惡，被人攻擊是一種鍛鍊，
攻擊人者必將受審判，無故被攻擊者必將蒙福。**

攻擊他人 不同動機

「攻擊人」是一種罪惡的行動。許多人因別人有錯誤，便加以攻擊，或因與別人有仇而製造藉口攻擊。

有些人攻擊別人是出於妒忌，有些人是出於天性，又有些人是以攻擊人爲職業，非攻擊人一番不能就寢。更有些人用攻擊他人之罪以掩飾自己之非。

上講道理 下講是非

有些傳道人在台上爲上帝講真理，在台下卻爲魔鬼講他人是非。又有些人用言語攻擊他人仍嫌不足，還要出版小冊子或印發公函到處寄發攻擊對方，使對方體無完膚，名譽掃地。

有些人攻擊他人，並不是一次，乃是時時攻擊，年年攻擊，直到入棺材不能說話爲止。

攻擊他人 己也被毀

然而，攻擊人者，可能比被人攻擊者的罪更多，生活更敗壞，內心更不潔。無故的攻擊他人，可能使自己的前途與靈命被毀滅。

除上主以外，無人有資格定他人有罪。除審判之主外，攻擊

人不過是爲自己製造罪惡。因爲在世上的人，人人都有罪，人人都有錯，人人都有短處，人人都不完全。

虧欠太多 未行真理

我們日日認罪，時時對付「自我」，還嫌時間不夠用，即使樣樣都對付了，但聖經中許多真理仍未遵行，仍覺虧欠太多，那裡有餘閒去批評別人，羞辱主名，阻礙主工呢？

近年來，我因在海外奔走多國，看見許多攻擊人與人被攻擊的事件，心中至感傷痛，因爲攻擊人的竟是基督徒、傳道人、牧師，甚至佈道家，而被人攻擊者，也是基督徒、傳道人、牧師及教會較高領袖。

攻擊事件 色權名利

攻擊人者無非爲名、爲利、爲色、爲職業，或爲產業。被攻擊者可能也是爲名利爲權或色，爲職業或爲產業。被攻擊的人如有罪，上主定必審判他，不需人們的攻擊，他也會受上主處罰。攻擊他人之短，並不能表示自己公義，因爲任何攻擊人的攻擊都不會公正的，一定會有偏見。

知罪悔改 聞善則喜

至於被攻擊的人，如被攻擊，應效法古聖賢的態度，子路聞告之以有過則喜，禹聞善言則拜。大衛王被先知指責後馬上悔改，彼得三次不認主後馬上痛哭悔改。

被攻擊的人應該自省，如知罪馬上悔改，乃是第一個正當的態度。被人攻擊而不自省，反倒設法遮掩己過，或回信自辯，或登報聲明，甚至設計報復，都是錯誤的。

聞人攻擊 壹笑置之

如果被人攻擊時，自己實在無辜，則應將被攻擊的事件在祈禱中交與上主鑒察，「伸冤在我，我必報應」，經有明訓，不必作辯，也不必登報紙，更不必報復，一笑置之，讓審判的主去審判，祂必刑罰那無故攻擊人的人，剪斷他們的舌頭，降災與他們的家庭與事業，他們所作的必不亨通。

但上主也必賜福那無辜被攻擊的，使他繼續蒙恩，一個人被攻擊的事情是否確實，可以從他的生活與工作蒙恩與否來作主要的決定。

大衛蒙恩 示每尋死

有時一個人因被攻擊而悔改，上主必定仍然賜福他。但一個攻擊人的人不停止他對他人的攻擊，別人已經悔改了，他還不斷攻擊別人過去的錯失，他不過是為自己積攢罪惡，必定會遭遇報應。正如大衛悔改後繼續蒙恩，但那攻擊大衛的示每，結果乃是死亡。

以耳作眼 隨便傳遞

有些人聽見他人說某人有罪，往往會發生錯誤的態度，那就是很快相信這人所說別人的壞話。有些人收到攻擊別人的小冊子或刊物，也很喜歡傳說出來，或傳遞這些小冊子讓更多人曉得這人的短處。

這些「以耳作眼」的態度，輕信他人所造的謠言或是非，也是一種罪惡。許多早年的外國宣教士在中國傳道便擅長以耳作眼的技能，因此造成許多中國傳道人及中國教會不少糾紛。

聞人有罪 態度有四

當我們聽說或收到任何小冊子論及某人有罪時，正確的態度乃是：

- 1· 馬上為該被攻擊的人代禱。
- 2· 自省，看自己有沒有同樣的錯誤，如有，則悔改，如無，則更加追求聖潔。
- 3· 用愛心設法去勉勵該被攻擊的人。
- 4· 不要傳說他人的事情。

暗中勸勉 公開責備

主耶穌公開責備「有計畫犯罪」的法利賽人和文士，但祂在無第三者在身旁時單獨誠懇地指出撒瑪利亞婦人的罪，她是因無知而犯罪的。

主耶穌從來不在門徒面前講他人壞話，但祂時常糾正門徒對人與事的錯誤態度。

追求聖潔 生活合理

假如用上主的量尺來衡量我們，我們沒有一人是完全人，我們應該時常在主前認罪，追求過聖潔的生活，活出基督的樣式。

我們沒有時間，也不應該跟著別人批評別人，攻擊別人，我們應該冷靜地去觀察，也應該為人代禱，正如上述各種正確的態度。

我們更不應該主動去攻擊別人，批評別人，免得為自己製造罪惡，遭受上主的審判。

當我們遭遇別人攻擊的時候，應該安靜、自省、祈禱、小心言行，不必置辯、不必難過，如果有罪，應該馬上悔改，如果無罪，對別人的攻擊可一笑置之。

主前三省 生活香氣

詩人大衛的詩篇是很寶貴的（十九篇 12-13 節）：

誰能知道自己的「錯失」呢？

求你赦免我，隱而未現的「過錯」，

求你攔阻僕人，不犯「任意妄為的罪」，

不容「這罪」轄制我（這罪可能指「任意妄為的罪」，也可能指另一不便說明的罪），

我便完全，免犯「大罪」。

這裡有四種罪（或五種罪），我們應每天三省，求主使我們作完全人，活得有榮耀，有見證。

（一九六三年復活節於天人密室）

- 01 · 以愛心的與人相處，
可以把「磨擦」變成「切磋」，增進靈性，
也可把「批評」變成「自省」，學習得勝。
- 02 · 被人誤解固然不幸，不了解別人更是不幸，
即使全世界的人都誤解我，主仍然完全了解我。
- 03 · 有些人引用聖經的話來遮掩自己的罪，又有些人用攻擊別人的短處，使人認為他自己最完全。
- 04 · 蚌以唾液使傷害牠的口中小沙變成珍珠，
不要毀滅這小沙，用你的溫柔使之變成珍珠罷！
- 05 · 利用別人的思想去思想，但不要讓別人替你去思想；
借用前人的經驗為殷鑑，但不要重蹈前人的覆轍。
- 06 · 許多人在生前用來打你的石頭，
可能用來為你建造死後的紀念碑。

人生在世總有苦難

(天人聖歌第四十六首)

- 1、人生在世總有苦難，但在主裡有平安，
爲何悲傷灰心愁煩，何不禱告只悲嘆？
我主在世受盡試探，祂願爲你背重擔，
人生在世總有苦難，但主已賜平安。

- 2、人生在世總有苦難，苦難時常在重演，
從前靠主渡過難關，現今爲何不壯膽？
朋友有時向你變臉，我主永遠是良伴，
祂的恩愛永不改變，仰望主有平安。

- 3、人生在世總有苦難，苦難是寶貴訓練，
使你受苦成爲完全，分受別人諸苦難，
苦難不久煙消雲散，主將你眼淚擦乾，
經過試煉信心更堅，與主同享平安。

這首聖詩是我離星洲返香港時所作的。日子是一九五四年二月十七日，地點是星洲金鑽律我內子的伯父陳善承先生府上。我在各地傳道，常隨靈感所至，執筆寫成聖經短歌或聖詩。有時在車中，有時在食物店中，有時在投宿的旅館裡，有時在步行的路

上。

近年來，在人生遙遠的路程中越往前走，越會體驗到人生痛苦的滋味，隨著年歲的增加，對於人情和世態的認識，也逐漸深刻，所以最近幾年來時常在心靈中發出幽怨悲感的旋律，而歌詞也流露著人生各種悲痛的字句。

在日本，我曾作一首「為何覺孤單」（見拙著日本之行一書），因為心靈孤單的人太多，而神的僕人，有時太孤單了。這種真正孤單的痛苦滋味，不是那些住在象牙塔中盡量享受的人，或是那唯權利是圖的世界份子和那些終日熱鬧地在各處活動的人所能了解的。這首「為何覺孤單」實在可以作真正孤單者之友，使人唱後，越覺有主同在的親切。

在星洲，我作了這首「人生在世總有苦難」。歌詞是悲愴中有安慰，刺傷後有纏裹，眼淚下有皮袋，黑雲後有太陽。那些受苦越多的人，領略這詩的滋味也就越深。

「苦難時常在重演」這句話是替許多受過苦或是受苦的人寫的。「從前靠主渡過難關，現今為何不壯膽」？是的，只要回憶從前受苦時怎樣靠主渡過，現在對於苦難也就一笑置之了。

「朋友有時向你變臉嗎」？在現今這個詭詐虛偽的社會中太多這種卑鄙的鏡頭了。我記得家母在我出門傳道時，總是對我說這句話：「莫信直中直，須防人不仁」。是的，我們有時太相信朋友了，太多今天的朋友時常明天會變成你的仇敵；但是，為什麼要看人的臉孔，忘記單單仰望那時常對你發出安慰微笑的主呢？

我認定，「苦難是寶貴訓練」。越蒙主愛的人，也就會受苦難的訓練越深而越多，約伯就是一個最好的例證。你正在受苦或已受苦甚多嗎？證明主愛你，默默地愛你，看你為寶貴。

受苦的目的是什麼呢？在主的計畫中是要我們去「分受別人諸苦難」。我們受過苦的人才能了解別人的痛苦，才曉得怎樣去安

慰正在受苦的人，才能與別人一同分擔痛苦的擔子。我們的主就是這樣深切了解我們痛苦的一位，所以祂會以皮袋裝存我們的眼淚，等我們流下適當的痛苦之淚以後，祂就會擦乾我們的眼淚，使我們的哭泣變為讚美了。

當你受苦的時候，你很容易忘記禱告：但是，請把重擔交給那能分擔我們痛苦的主吧！「為何悲傷、灰心、愁煩」呢？

我曾自己彈奏這詩，領人學唱，我眼見有些人在唱的時候，眼淚忍不住奪眶而出。有一位正站在痛苦邊緣的傳道弟兄，領唱這詩的時候，大為感動，也大得安慰。他說這詩是為他寫的。是的，是為他寫的，也是為許多受苦的聖徒寫的。

我傳道至今，多受苦難，有時會問主，為什麼我比別人多受苦呢？在作詩之後，我就明白那答案了。主要我多受苦難，好用這些苦難的經驗，為這一代和後一代受苦的信徒寫成安慰的詩歌。因此，我情願多受苦難，好叫多人因我所作的詩歌獲得安慰。

主耶穌並沒有說：「信祂的人並不受苦難」，祂乃是說：在世上你們有苦難；但祂說這句話以前，先說另一句：你們在我裡面有平安（約翰福音十六章 33 節）。這是我從小就會背誦的一節金句，它閃過我的魂，於是我就用主所說的這句寶貴的話，作這詩的冠冕。

人生在世總有苦難

IN THE WORLD YE SHALL HAVE TRIBULATION

蘇佐揚

John E. Su

John E. Su



一、人生在世總有苦難，但在主裡有平安，
 二、人生在世總有苦難，苦難時常在重演，
 三、人生在世總有苦難，苦難是寶貴訓練，



一、為何悲傷灰心愁煩，何不禱告只悲嘆？
 二、從前靠主渡過難關，現今為何不壯膽？
 三、使你受苦成為完全，分受別人諸苦難，



一、我主在世受盡試探，祂願為你背重擔，
 二、朋友有時向你變臉，我主永遠是良伴，
 三、苦難不久煙消雲散，主將你眼淚擦乾，



一、人生在世總有苦難，但主已賜平安(平安)，
 二、祂的恩愛永不改變，仰望主有平安(平安)，
 三、經過試煉信心更堅，與主同享平安(平安)，

人生在世總有苦難（續）



一、人生在世總有苦難，但主已賜平安（平安）。
二、祂的恩愛永不改變，仰望主有平安（平安）。
三、經過試煉信心更堅，與主同享平安（平安）。
Singapore 2,17,1954. 星加坡.

- 01 · 被人厭棄，自然被神接納；
被人趕出，自然被神帶進。
- 02 · 放下重擔在主前，背起十架盡仔肩；
主能背負我重擔，我背十架信心堅。
- 03 · 扔石頭往前之先，手中的石頭必須向後退，
「不幸」之事發生時，可能是「幸事」發生的前奏。
- 04 · 強風使大樹往下更深扎根，
苦難使聖徒攀登峻嶺，與神更親。
- 05 · 寶劍鋒由磨礪起，梅花香自苦寒來；
「賞·取」由神倍賜福（約伯記一 21），
「苦·榮」相繼天路開（耶穌·路廿四 26）。

絕對被神信任的

約伯

烏斯地有一個人名叫約伯，那人完全正直，敬畏神，遠離惡事（伯一 1）。

耶和華問撒但說：你曾用心察看我的僕人約伯沒有？地上再沒有人像他完全正直，敬畏神，遠離惡事（伯一 8）。

耶和華對撒但說：凡他所有的，都在你手中，只是不可伸手加害於他。於是撒但從耶和華面前退回（伯一 12）。

耶和華問撒但說：你雖激動我攻擊他，無故的毀滅他，他仍然持守他的純正（伯二 3）。

「約伯」（JOB）原意爲「恨惡」，可能指恨惡罪惡而言。他是「烏斯」地人，烏斯本是閃的後裔亞蘭的兒子（創十 21-23），和亞伯拉罕同一祖宗。他被稱爲「東方人」（伯一 3），而且在東方人中最大。耶利米哀歌四章 21 節提及烏斯地居住的以東人，可見約伯是住在以東人之中。他的三位朋友中的以利法是提幔人（二 11），提幔是以東人（代上一 43-45）。另一朋友比勒達是書亞人，書亞是亞伯拉罕續絃基士拉之子（創廿五 2）。後來他的第四個朋友以利戶乃是布西人（原文與布斯同字），布斯是亞伯拉罕的兄弟拿鶴的兒子（創廿二 21）。他的長子是烏斯與閃的後裔亞蘭之子同名）。因此有人相信約伯與亞伯拉罕是同時代人物。不過約伯不可能是雅各之子以薩迦的兒子約伯（創四十六 13），因爲雅各的子孫都到埃及去了。但這個約伯活了 140 歲以上，本書並未提及他到

埃及爲奴的事。

約伯可靠 敬神不變

從約伯記第一、二章中，我們看約伯的遭遇，和對他所遭遇的一切苦難的態度，實在使我們深受感動。約伯對神的態度和對苦難的觀點，堪爲後人的最佳模範。約伯可說是聖經所記載古聖先賢中受苦最大的一位，但他處之泰然，因爲他絕對相信神對他的愛和保守。

神許可撒但去破壞約伯的幸福，但約伯仍然持守他的純正，毫不動容。他絕對相信神不會丟棄他，神也絕對相信他愛神的心始終不變。

一章 1 節，9 節；二章 3 節，三次宣佈約伯的高級人生，說他「完全正直，敬畏神，遠離惡事」，意即他對人、對神、對事的態度與行動，都被神所重視，有天上的榮耀紀錄。地上的紀錄不過是他在天上紀錄的「複印」。人對人的評價未必正確，神對人的評價是正確的。我們不必求人的誇獎，只求在神前蒙恩。

雙重豐富 家庭祭壇

約伯有一妻和七子三女（2 節，二 9）。他不但在物質上豐富，在敬神的生活上也「豐富」。他常常清早起來，爲兒子們獻燔祭（5 節），唯恐他們犯罪，棄掉神。他重視家庭宗教教育。他的「家庭祭壇」爲後人之典範。也是今日做父母基督徒的重要責任之一，就是：天天爲兒女在神前點名代禱，如兒女還年幼，應每天晚上在兒女睡覺前和他們一同作簡短的「家庭禮拜」。對兒女靈命的關懷和帶領，比什麼都重要。世上並沒有真正壞的孩子，但不會教導兒女的父母實在是太多了。「教養孩童，使他走當行的道」（箴廿二 6），爲人父母的應該走在這條「道路」的前面，成爲兒女的

榜樣。

約伯自己敬畏神，也帶領兒女敬畏神，所以他在東方至大，不單指他的物質豐富，也指他的靈性。物質的豐富瞬間可化為灰燼，但他靈性的豐富，無人可以奪去，乃是永久存留，在地上，在天上，也在人心中。

可是那惡者看見約伯蒙福，並不甘心，牠要設法破壞他，使他在苦難中棄掉神，墮入牠的圈套。那惡者稱為撒但，意即抵擋者（太四 10 小字）。

撒但控告 製造苦難

約伯記第一章揭露了天上的部份秘密。神與眾子（指眾天使言）在天上舉行「高峰會議」時，撒但卻來「偷聽」。神問牠從那裏來（7 節）？這種問話，不是求知的詢問，乃是教育性或審判性的查問，撒但回答說「是從地上走來走去，往返而來」（原意指牠在地上則走來走去，在空中則上下往返）。這句話證明撒但不是「全在」的，他是受造的，並非創造主，我們不必怕牠。不過撒但的可怕與可憎，乃是「在神面前晝夜控告我們」（啓十二 10）。約翰被囚在拔摩海島時，揭露這驚人的天上秘密，配合約伯記的紀錄。

許多基督徒也和約伯一樣，「正在平安穩妥的時候，災禍忽然臨到他們」（帖前五 3），有時使人百思不解。約伯安享家庭之福，其樂融融，不料禍從天降，家破人亡，兒女盡死，產業盡散，牲畜被擄，僕人被殺，自己全身長毒瘡（二 7）。在一般人看來，如果約伯不是有罪，這一切災禍不會臨到他身上。這也是古人的傳統看法。

但是約伯記有一個正確答案，不是約伯犯了罪，所以這一切災禍臨到他，是因魔鬼的罪行，同時也間接彰顯神的作為。正如耶穌對那生來瞎眼之人所下的評語相同，「不是這人犯了罪，也不

是他父母犯了罪，是要在他身上顯出神的作為來」（約九 3）。

世上遭遇 天上爭戰

我們在此可以透視人生的秘密。原來人們在「地上」的一切遭遇，乃是經過「天上」的一場神鬼鬥爭所造成。約伯遭遇這一切痛苦，是撒但的惡行，牠可能認為是牠得意的傑作。不過撒但的任何行動都受神的限制。約伯受苦，由神批准（一 11，二 6）。神雖然批准撒但攻擊約伯，但撒但並不能任意妄為。因為神愛護一切屬祂的人，如保護眼中瞳人（申卅二 10；詩十七 8）。

當我們的生活忽然遭遇不幸之時，不要大驚小怪，乃要用沉著安靜的態度去應付，因為可能是天上另一次戰爭的結果，是神善意的安排，如果我們明白這種天上的秘密，則可處之泰然了。

苦難的來源有三種：

一、屬於神的訓練。神要訓練祂的聖徒，使他們更聖潔、更完全、對神有更深的認識。因此，以苦難為訓練工具，准許苦難臨到我們身上，這是善意的心。正如醫生為人動手術，把人肚腹割開，並非要殺人，乃是要醫治人的疾病。在約伯與他的三友辯論的過程中，約伯悟出一點真理，他認為經過試煉之後，如同精金般的寶貴。

二、屬於魔鬼的攻擊。仇敵魔鬼並不甘心看見任何一個聖徒蒙恩、成名、成功、榮耀神。牠既然晝夜在神前控告聖徒，神未必受理。但牠在地上走來走去，千方百計要破壞聖徒，是祂的「事業」，我們必須抵擋魔鬼，魔鬼就必離開我們逃跑（雅四 7），而且「要用堅固的信心抵擋他」（彼前五 9）。

三、屬於人為的自擾，可稱為「自造苦難」。後來約伯的妻子破口大罵說：「你仍然持守你的純正麼？你棄掉神，死了罷」（二 9）！約伯的妻子成了魔鬼發言的出口，企圖使約伯灰心難過。有

不少人在遭遇苦難時，表現出許多不應有的態度，比如：怨天尤人、怒罵咒詛、對神冷淡、懷疑神愛、愁眉苦臉，對一切都消極悲觀，這都是錯誤的態度，而且會引人走上犯罪之途，真正愛主、倚靠主的人，不應如此。而，是信心堅定，尊主爲大，不被環境所左右，對神永遠信靠。

苦難最少有三種用途：

一、使人認罪，追求聖潔。我們受苦時，要捫心自問，可能是自己有罪，既然知罪，必須悔改。

二、使人回頭，熱心事主。我們有時可能對主冷淡，離主漸遠，所以神讓苦難如鞭子，鞭策我們，使我們回頭而熱心。

三、使人產生，同情愛心。正如有過牙痛經驗的人，知道牙痛的可怕滋味，能體恤別人，對別人同情。經歷苦難多的人也必充滿愛心，願意幫助別人解除痛苦。

賞收福禍 仍然頌讚

約伯靈性高深，了解神旨，因此當他聽到僕人們的報告，知道這一切災禍來臨之時，他有三種反應。

一、撕裂外袍，表示悲痛。

二、剃去頭髮，表示恥辱。

三、俯伏下拜，表示順服。

他雖然落在極大的痛苦中，但並不發出哀鳴，乃是作了歷史上最偉大的宣告，說：

我赤身出於母胎，也必赤身歸回。

賞賜的是耶和華，收取的也是耶和華。

耶和華的名是應當稱頌的（一 21 節。天人短歌 50 首）。

約伯以前獲得神所賜許多福氣，他稱頌神；他現在一切都損失無遺，他也稱頌神。後來他的妻子咒罵他的時候，他補充說：「難

道我們從神手裏得福，不也受禍麼」(二 10)？他相信從神來的，都是好的，是神愛他的不同方式，並非神不愛他。於是他了解人生的意義有三點：

1．人的渺小。人是赤身而來的，什麼都沒有。過了幾十年之後，在外表上擁有一切，但到人生道路走完之後，也是兩手空空而去。所謂「赤身」並非只指出生時未穿衣服而言，也指去世時不能攜帶一文錢而言。

2．神的偉大。人不能與神爭，神按著祂的自由意志行事時，我們的正確態度應是「順服」而非「求知」，不必問我為什麼會有此不幸，或神為什麼這樣待我，目前不明白，日後必清楚。

3．人與神應如密友。神在我身上怎樣行都可以，真正相信祂是永遠愛我的，祂所作所為，斷無錯誤。因此約伯仍然要稱頌神，正如他後來所宣告的話說：「神待我有密友之情」(伯廿九 4)；又說：「祂使人夜間歌唱」(卅五 10；天人短歌 416 首)。夜間可以代表遭遇苦難的時候，但他仍能歌唱，因神與他已成為密友，神愛約伯如密友，約伯為何要擔憂呢？完全信靠便是了。

靈性高深 不怕災難

我們聽了約伯這偉大的宣告之後，覺得約伯的靈性實非平常人所能望其項背。

一、他的信心不搖動。一個靈性高深的人，必定是一個與神已成為密友的人，他斷不受環境所左右，正如一個在海底從事科學研究的人，不受海面上的風浪所影響，因為在海底永遠是那麼安靜、穩定，海面即使有狂風巨浪，甚至如香港在颶風季節時天文台高掛十號風球，海底仍然絲毫沒有改變一樣。約伯的靈性已進到神的靈裏面，他並不驚惶失措，或大聲哀哭，他以讚美神來代替他的悲哀，他如仍吃奶的嬰孩在母親「愛的懷抱」中安眠。

二、他以忍受爲享受。任何人遭遇約伯所遭遇的大痛苦，都可能有一百零一個理由來表示他的傷痛，有些靈性較有深度的人，也可以默然不語來「忍受」，心裏想：「既然神願意這樣待我，就只好忍受便是了」。但帶著滿面愁容來「忍受」，並非真正靈性高深的信徒所應有的態度，約伯以享受來代替忍受，正如有些人甘心樂意享受一碗能把他的頑症醫好的「苦藥」一般，甘心順服，毫無怨言，仍然帶著感恩來讚美神。「祂永不打盹，祂絕無錯誤」，出於神的任何安排，都是最好的。有時祂把我們所認爲好的奪去，卻把祂認爲「更好」的賜給我們。災禍的來臨有時可以成爲大福氣，塞翁失馬，只是蒙福的前奏。

三、他以沉靜反擊那惡者。「約伯並不犯罪，也不以神爲愚妄」（一 22）。這節經文證明約伯所認識的神並沒有改變，他雖然由甘變苦，由福變禍，但他所信所敬所愛的神是古今如一的。那惡者雖然自鳴得意，以爲會改變約伯與神之間的密友之情，但那惡者是註定要失敗的。約伯在這一切災難中，仍然深信神愛他，撒但只好抱頭鼠竄。

考試優異 蒙福勝前

一、他必如精金。他說：「祂知道我所行的路，祂試煉我之後，我必如精金」（廿三 10，天人短歌 372 首）。正如彼得所說的：「叫你們的信心既被試驗，就比那被火試驗、仍然能壞的金子，更顯寶貴」（彼前一 7）。約伯已有「精金的分數」，名列前茅。

二、他親眼看見神。他對神有了高度了解之後，如此宣告說：「我從前風聞有你，現在親眼看見你」（四十二 5；天人短歌 71 首）。所謂風聞是指他以前接受祖傳的宗教教育，現在他面對面在神前考試，他已獲得「親眼看見神的獎狀」。

三、他比以前加倍蒙福。他經過這次嚴格考試之後，「耶和華

賜福給他的，比他從前所有的加倍」(四十二 10, 天人短歌 341 首)。
他已經畢業，獲得了「加倍蒙福的榮譽」。

在此我們引用約伯朋友以利法的兩句話作本文的結束：

1・完全交託。「至於我，我必仰望耶和華，把我的事情託付祂，祂行大事不可測度，祂行奇事不可勝數」(五 8,9。天人短歌 129 首)。

2・重視管教。「神所懲治的人是有福的，所以你不可輕看神的管教」(五 17。天人短歌 230 首)。

三思約伯的人生，可以安睡到天明！

第六首

壓傷的蘆葦

6

取材自

馬太十二20 (來四15)

Matt. 12:20 (Heb. 4:15)

A BRUISED REED

1938.10.4 香港

蘇佐揚

John E. Su

E^b 9/8

3 [#]2 3 | 1. 5. 1 4. 1 | 3- 3 5 [#]4 | 4. 2. 7 5 2 | 1 - . |

壓傷的 蘆葦, 祂不折斷, 將殘的 燈火, 祂不吹滅,
Reed that are brui- sed, He shall not break, Flax that is smok- ing, He shall not quench,

3 [#]2 3 | 1. 5. 3 5 7 | 6- 1 7 6 | 5. 3. 2 6 7 | 1 - . ||

耶 穌 肯 體 恤, 祂是恩 主, 祂愛我 到底, 創始成 終.
Je- sus is lov- ing, He's full of Grace, He Loves for - e - ver, Loves first and last.

天上的釋放

我要把天國的鑰匙給你，凡你在地上所捆綁的，在天上也要捆綁；凡你在地上所釋放的，在天上也要釋放（馬太福音十六章 19 節）。

這些寶貴的話，是主耶穌把天國的鑰匙交給彼得之時所宣佈的，聽起來似乎很平常，但其實主耶穌揭露了「天上的秘密」。神在天上早已決定將來要重用彼得，所以把天國的鑰匙賜給彼得。

「鑰匙」一詞，原文是衆數，表示不是一把，乃是最少兩把，或者說一把「兩用匙」。因此神使用彼得首先在五旬節開了「猶太人信耶穌之門」（徒二章）。後來又在哥尼流官邸中開了「外邦人信耶穌之門」（徒九章）。在五旬節大會中信主的，乃是從外國十五處歸來過五旬節的「猶僑」。他們以後也把福音帶回原來的地方，帶領其他的猶太僑民信耶穌，也可能在各地建立了教會。後來又有五千猶太人信主（徒四 4），那些不是猶太僑民，乃是住在耶路撒冷的猶太人。於是彼得在地上「釋放」了八千人，使他們獲得救恩，成為基督徒，脫離魔鬼的「捆綁」。當然在天上也有了紀錄（來十二 23）。

不久，神帶領彼得往該撒利亞去，勇敢地進了羅馬人百夫長的家，開了外邦人信主之門，彼得這把天國的鑰匙，第二次發揮作用，釋放了哥尼流全家和他的一切親友，同時也向衆使徒顯示，外邦人和猶太人一樣要因信主耶穌而得救。彼得在地上釋放了頭一批外邦人，脫離魔鬼之手，天上當然也有紀錄。彼得於是打開「釋放全世界人」的大門，無人可以關閉。後來衆使徒，衆門徒也依照神所指示的，在猶太全地、撒瑪利亞、直到地極，用傳福

音來釋放一切信耶穌的人。

不要以為彼得才有「捆綁與釋放」的權柄，十二使徒都有使用這兩種權柄的權力。因為耶穌後來對衆使徒如此說：「凡你們在地上所捆綁的，在天上也要捆綁；凡你們在地上所釋放的，在天上也要釋放」（太十八 18）。證明主耶穌並非只把這兩種特權賜給彼得，乃是衆使徒都有同樣的權柄。根據這原則，我們相信後來一切為神工作、傳福音的人，都延續地接受這種權柄。可以說，彼得是第一個接受這兩種特權的傳道人。所以，凡是真心為主工作的傳道人，都可以運用這兩種權柄，捆綁犯罪的人，釋放信主的人，也包括一切有痛苦的人在內。

因此，彼得曾借著主所賜的大能，醫治一切有病的人，但他也捆綁罪人，因為他曾斥責亞拿尼亞和他的妻子存心欺騙，以致他們二人都在衆人面前仆倒在地而死亡（徒五 1-11）。後來腓利到撒瑪利亞地區去傳揚福音，不但釋放了許多被行邪術的西門所欺騙的人，後來他也斥責西門被罪惡捆綁（徒八 9-24）。

使徒保羅為主工作後，也在各地釋放罪人，醫治病人。但他也曾斥責那行邪術的巴耶穌，使他眼睛昏暗（徒十三 6-12）。他在以弗所傳道，釋放無數的人，破壞以弗所人對女神亞底米的信仰。以後許多人悔改，焚燒行邪術的書籍（徒十九 18-27）。

照樣，今日每一位為主工作的傳道人，都可運用這種天上的權柄，但如何運用這種天上的權柄，則視各人與神的關係和自己靈性的深度而定，又視各人信心的大小而行。

數年前，有一位處世經歷不深的青年基督徒，因被聘與人合夥做生意，未曾提防人心險詐。不久，那與他合夥人涉及官司，逃離香港，這位青年朋友便被政府起訴，而且被判入監，等候最後宣判。

恰巧我從國外佈道回來，聽見這不幸消息，每日都為他代禱，

不但求神憐憫及拯救，也寫了一封長信給他，一方面安慰他，另一方面也讓他明白，神時常利用苦難來訓練一個屬祂而倚靠祂的人。在信的末段，我寫了主耶穌對彼得所說的話，先說地上，後說天上。但我在祈禱中覺得主耶穌所說的話也可以換一種說法，那就是：「在天上所釋放的，在地上也要釋放。」因此我為他如此祈禱：「求天父先在天上釋放他，那麼在地上的法官一定也必釋放他。」

信寄了給他，等候佳音。

不久，另外一位法官審訊他的案件，發覺他是被牽連的，並無判監的理由，於是宣判他「無罪釋放」。於是，我們這位青年朋友在地上獲得釋放，因為神在天上已決定釋放他。

另外有一位牧師在外國（不是在香港）也被陷害而判刑十五年，我知道以後十分難過，時常為他禱告。十五年後，我收到他寄給我一封長信，說他被釋放出獄。信中也詳細告訴我他為何被陷害，我看了信，一方面大為歎息，一方面為他感謝父神，並且歡迎他來香港看我。

相信我在禱告中所得的指示是正確的，同工們，如有會友遭遇任何困難，不妨採用這「天上釋放的原則」，求主釋放凡受苦、受冤枉、受牽連的朋友。阿們！

平風靜浪

（馬可福音四章 35-41 節）

這到底是誰，連風和海也聽從祂了。

這是一個沒有答案的時代問題。

但在這動蕩不安的大時代中，我們十分需要能平風靜浪的主。

耶穌與門徒一同由加利利海西岸乘船到東岸去，目的是要到格拉森地方拯救一個被許多汗鬼所纏磨的可憐人。那時是晚上，忽然起了暴風，波浪打入船內，船也滿了水。門徒惟恐船沈，叫醒了在船尾熟睡的耶穌，耶穌醒了，平靜風浪，他們安然到達東岸。世界上竟然有一人能平靜風浪，怪不得船上的人都大驚小怪地問「到底這是什麼人？」

不必懼怕 狂風巨浪

加利利海是有生命的海，海中有許多魚，與加利利海相反的乃是死海，死海是沒有生命的，同時也不會有風浪，加利利海卻時常出現暴風和巨浪。不過這些在加利利海濱以打魚為業的漁夫並不懼怕風浪，他們知道時常有風浪，正如他們的父親、祖父所知道是一樣的。他們對於加利利海風浪的態度乃是「準備應付」、「並不害怕」。

我們生存在世上，也像門徒乘船渡海一樣。世界乃是苦海，我們正乘坐著隨時遭遇狂風巨浪的船隻向天家前進。這世界並不是我們的永久家鄉，乃是「借」給我們暫居的，沒有一個乘客願意永久住在渡海的船上。照樣，我們也沒有理由貪戀這個暫居的

世界。我們那「更美的家鄉」是在遙遠的那邊（來十一 16）。叫我們最得安慰的，乃是耶穌也在我們人生的船上（可四 38），我們實在不必懼怕世界的風浪。

自恃能幹 把主遺忘

在這次由西至東渡海的旅程中，門徒犯了一個錯誤，經文如此說：「他們就把祂（耶穌）一同帶去」（36 節）。可能他們有些人是漁夫，熟悉渡海的情形，也懂得如何搖櫓。但耶穌本是木匠，並不熟悉如何渡海及搖櫓，於是他們把耶穌一同帶去，是「他們帶領耶穌」，並非「耶穌帶領他們」。結果耶穌准許風浪興起，教訓他們，使他們知道自己何等無能，倚靠自己而忘記倚靠主，以為自己的力量足以應付任何遭遇，是十分錯誤的。一個真正倚靠主、而且完全倚靠主的人，他的心永遠是靜如止水的。當風浪襲擊他們的時候，他們已知十分危險，才想起耶穌也在船上，於是叫醒了祂，向祂求救說：「夫子，我們喪命，你不顧麼？」（38 節）假如他們把渡海的權交給耶穌，他們便不用發出這種悲鳴了。

因為門徒自恃，所以耶穌在船尾枕著枕頭熟睡。當我們以為可以倚靠自己的時候，神是「袖手旁觀」的，我們也必「束手無策」。但如果我們完全倚靠祂，祂一定「全權處理」，我們便「無權過問」，祂總是有辦法，而且祂的辦法時常使我們驚奇。

多種苦難 心中驚慌

在這次渡海中，門徒所遭遇的苦難是多方面的：

一、暴風吹襲。風從空中來，在空中掌權者是魔鬼（弗二 2）。風從空中來，可以預表魔鬼的攻擊，是魔鬼給我們的苦難。

二、巨浪打擊。浪從海上卷起，海代表世界，浪可以預表世上的苦難，是世界給我們的痛苦。

三、水入船內。船可以預表我們的家庭、事業、工作團體。水既然進來了，我們所住的地方，所工作的場所便不平安，因此船滿了水，可以預表家庭與團體的紛爭與不安。

四、搖櫓甚苦。他們為著要拯救自己，一定竭力搖櫓，希望早些抵達東岸，但他們一定也「搖櫓甚苦」（可六 48）。

五、時在黑夜（35 節）。在風浪之夜，不可能有星光照耀，可以預表黑暗的環境。黑夜是可怕的。門徒在黑夜則失去人生把握，環境的變幻，時常使人產生無名的恐懼。

六、船在海中。當船在兩頭不到岸的時候，是非常危險、隨時會沈沒的。當所有的船都在海港泊岸時，無法看出哪一隻船堅固可靠，等到船到海中遇到風浪時，便可鑒定哪一隻船夠堅固可靠了。人生有時需要苦難來磨練，才能顯出我們的智愚與強弱。

五種聲音 似大合唱

在這種種苦難來臨時，我們聽到五種不同的聲音：

第一種是風聲，風聲呼呼。

第二種是浪聲，浪聲嘩嘩。

第三種是水聲，水聲滔滔。

第四種是櫓聲，櫓聲乙乙。

這四種聲音造成四部合唱，而且是聲浪非常巨大的大合唱，也是恐怖的合唱曲。可是，不要忘記，在這裏還有一種聲音，那是第五種聲音，是耶穌的熟睡聲，睡聲唔唔。

前四種是使人「驚慌」的聲音，但第五種聲音乃是使人更「驚奇」的聲音，因為耶穌竟能在狂風巨浪中熟睡，熟睡到門徒叫祂

才醒。

主在船中 心強膽壯

爲什麼這些膽小如鼠的門徒竟然害怕到以爲自己快要喪命之時，耶穌竟然能安睡呢？這真是使人百思不解。這一班漁夫可能都會游泳，卻驚惶失措；那一位木匠，相信祂是不會游泳的，竟然毫不在乎風浪的侵襲。

有一個問題值得討論的：

假如這只船真的要沉下去，耶穌會不會淹死？

我在講道時曾經向會衆問過這個問題，並請他們回答。大多數人都回答說：「不會，因爲祂是神的兒子，祂能步行在海面上，當然不會被海水淹死。」

是的，這種回答是很順理成章的，不過，有一個更佳的答案乃是：

「主耶穌在船上，船永遠不會沈。」風與水都是受造之物，都在創造主的權下。耶穌是它們的主人，它們豈敢傷害創造主呢？其實不敢，亦不可能，這就是基督徒的人生把握。「耶穌今天在你的人生之船上，你的船也永遠不會沈」。耶穌在你的家中，在你的事業中，在你的工作場所，在你的教會。「有主萬事足，無事可傷神！」

苦難訓練 學主安詳

神常常借著種種苦難來訓練我們，不是要使我們灰心喪膽，乃是要使我們膽壯心強，意志堅定。既然主耶穌能平靜風浪，則證明我們有主同在，風浪不足懼。

我們可以想象，當狂風、巨浪、水滿、黑暗、加上心中的恐

懼包圍那些門徒之時，他們心情一定非常緊張，手忙腳亂、不知所措。他們越出力搖櫓，船越要翻沈似的。他們可能把風帆拉得甚緊，但風帆可能就要飛出去似的。他們也有人不斷把船中的水舀出去，以免因船滿水而沈，但是可能他們越努力舀水，水似乎越來越滿的樣子。哎！人力已盡，亦無辦法，他們已覺筋疲力竭，唯有聽天由命，或等候與船同歸於盡。

可是（這只是我的想象），那位有深邃思想的約翰，忽然回頭一看，看見他們的老師竟然若無其事地在船尾枕著枕頭睡覺。

「奇怪！狂風巨浪正發揮著可怕的威力，何以我們的夫子竟能安睡？唔！我明白了。彼得、安得烈、雅各，不要再想辦法救自己了，我們放下一切，也和我們的夫子一樣睡覺吧！如果夫子不怕風浪，我們為什麼害怕呢？大家都睡吧。」是的，他們都應該學耶穌枕著枕頭睡覺才對了。事實上，那些缺乏信心的門徒，只是「忍受」風浪；滿有能力的耶穌，卻「享受」風浪。狂風吹來，好象我們今日的冷氣開放；巨浪打擊，船像搖籃左右搖擺；海水打入船內，掃過面孔，好象洗臉；風浪所造成吵鬧的聲音，好比一曲交響樂在演奏著。在这一切的吵鬧中，人們認為危險萬分，主耶穌甘之如飴。

奔走靈程 信心至上

有時神准許風浪繼續，卻使我們心中沒有風浪。一個在心中沒有風浪的人，外面的風浪並不能奪去內心的平靜。但當我們靈性幼稚之時，神也會為我們平靜外面的風浪，但卻要斥責我們缺乏信心了。

在人生遙遠的艱苦旅程中，高山峻嶺並不能阻止我們前進，阻止我們前進的乃是我們鞋中的一粒沙。這粒沙乃是我們的「疑

惑」或是「憂慮」。在狂風巨浪中我們也可以繼續前進，但使我們不能前進的乃是我們缺乏了強大的信心。

當主耶穌用祂創造主的權力平風靜浪之後，祂向門徒發出兩個問題：「為什麼膽怯，你們還沒有信心麼？」（40 節）是的，他們膽怯，他們沒有信心。耶穌稱他們為「小信的人」（太八 26），「你們的信心在那裏呢？」（路八 25）

摩西個人有強大的信心，而且影響六十萬壯丁跟他有同樣的信心。「個人信心」變成「集體的信心」。約書亞的信心比摩西更大，他與亞摩利人作殊死之戰時，竟然吩咐日月停航。但以理與其三友信心的強大，使巴比倫王和波斯王都十分驚奇，以致高舉他們所相信的神。本仁約翰 (JOHN BUNYAN 1628-1688) 在監獄的痛苦中完成了那本使千萬人蒙恩的「天路歷程」，他的信心並未被魔鬼所搖動，乃是把魔鬼趕走。

今日我們活在這個多災多難的世代中，如果你把主遺忘，你的苦難便是真正的苦難，如果你知道主在你人生的船中，苦難對你已無所施其技了。

別船同行 更加彷徨

當門徒乘船渡海之時，也有別的船同行（36 節）。在這只船中只有搖船及乘船的人，耶穌並不在該船內。當風浪與水侵襲之時，他們的情形與門徒的船並未兩樣，但他們實在更加驚慌與彷徨，除了自己想辦法之外，並不能向耶穌求救。這只船和門徒的船真是同一命運，也有船沈的危險。

但當耶穌平靜風浪之後，門徒所搖的船有了平安，那只同行的船也額手稱慶，因為他們分享了主的能力與恩典。這兩隻船可以說有苦同當、有福共用。我們可以聯想到當我們遭遇苦難的時

候，別的人實在比我們更苦。我們有主耶穌可以投靠，如果仍然覺得痛苦，那些沒有耶穌可以投靠以及不知道向誰投靠的人，他們的痛苦則比我們更大了。

人生之主 在我身旁

風已平、浪已靜，人們的心也安定下來了。同船的人就大大的懼怕，彼此說：「這到底是誰？連風和海也聽從祂了」（41節）。祂到底是誰呢？經文沒有把答案說出，因為每一個人對耶穌的認識不同，答案當然也不同。我們最少可以找到三個答案：

一、耶穌是天地的主宰。祂創造天地萬物，也有權統治及管理天地萬物，風和海都在祂的權下。

二、耶穌是人生的主人。祂是我們的救主，但也是我們的恩主，祂活在我們的生活中，是我們的好朋友，十分愛護我們。

三、耶穌是苦難中的救星。是我們隨時的幫助（來四 16）。祂在門徒遭遇風浪之時，祂並不離開門徒，獨自步行在海面上到東岸去，讓門徒獨自受苦。祂和祂的門徒一同渡海，祂也負責他們的安全，祂永遠在他們身旁。

今天我們走在人生道路上，也像在渡海輪中，如果你對主耶穌認識夠深，你的恐懼便不會產生，你應與主耶穌一同在船尾枕著枕頭睡覺，高枕無憂了。我們今天仍在人生的船上，也正在海中，朝著永遠沒有風浪的更美家鄉前進。在這遙遠的旅程中，我們可能還要遇著多次的風浪。求主賜我們有更大、更堅強的信心，與主有更密切的靈交。你不會懼怕風浪，風浪卻要怕你了。

(1980 香港)

主耶穌履海

**主耶穌在「海面」上走，
彼得卻在「水面」上走。
(馬太福音十四章 22-23 節)**

當五餅二魚叫五千人吃飽的神蹟完成之後，人們有意要強迫耶穌為王(約六 15)，因此主耶穌一方面催門徒上船，由加利利的東岸渡到西岸去，避免門徒們被眾人利用;另一方面耶穌叫眾人散開。之後，耶穌獨自上山去禱告。

海有兩個 不同經驗

加利利海不算太大，根據以色列國政府正確統計，東西最寬處為十三公里，南北最長處為廿一公里。海水由北向南流入約旦河，所以加利利海的海水是活水。不像死海的水，由北進入，卻無出路，只滲入海底，所以死海的水是死的。死海的水是平靜的，不會有狂風巨浪出現，但海中無生命。加利利海是有生命的，其中魚類甚多，但是加利利海時常有風浪。

這兩個海正好預表兩種基督徒，一種是死海式的基督徒，只有接受卻沒有付出，生活很平穩，但沒有活潑的靈性。另一種信徒是加利利海式的，有接受、有分享、生活中充滿困乏，但生命充滿活力。主所喜歡的信徒，乃是加利利海式的，雖然海中時有狂風巨浪，但主有更大的力量平靜風浪，所以那些倚靠主的人有更多美好的見證和奇妙的經驗。

這些門徒搖船渡海時，耶穌並不在船上。我們記得有一次門徒搖船渡海時，耶穌雖然在船中，但祂在船尾枕著枕頭睡覺（可四38）。似乎門徒有一個錯覺，以為自己善於航海，不必需要主耶穌幫助，因主耶穌所學的技能乃是木工，並非在海中捕魚。門徒覺得不需要主耶穌插手在搖船的事情上，自己是可以毫無問題地樂登彼岸。可是偏在這兩次渡海的旅程中遇著前所沒有的困難，那就是遭遇狂風巨浪的打擊，萬分驚險。是否主耶穌故意讓風吹浪打，用以教訓門徒，則不得而知，但主耶穌在門徒遭遇狂風巨浪打擊時，給予他們「合適的幫助」，則是事實。

一九六六年我在以色列訪問時，曾由加利利西海提比哩亞城乘汽船渡海，是在九月中旬的一個上午，當時海面風平浪靜，海水澄清之極。我問同行的識途老馬的導遊，何以風平浪靜，聖經不是說門徒渡海時遇著巨浪嗎？他的回答乃是：加利利海並不是常有風浪，只有在冬天（即十二月至來年三月約雨季）才有風浪。平時在深夜也會有颶風從東岸敘利亞邊境吹下來。

船在海中 多種兇險

是的，門徒是在夜裏搖船時遭遇逆風的，「因風不順，被浪搖撼」（24 節）。在這裏，我們可以看見門徒所遭遇的困難與恐懼，是多方面的：

一、船在海中，兩頭不到岸，如有不測，險象環生。

二、狂風吹來，可以預表魔鬼的攻擊，因為魔鬼是空中掌權者的首領。

三、巨浪打擊，可以預表世界所給予的災禍，因為海是預表這個世界。

四、是在夜裏，並且是四更天。「夜」預表黑暗的環境，這個社會也充滿黑暗的風雲，四更天則是最黑暗的時候。羅馬人將

時間分爲四更(可十三 35 節所提到的:晚上、半夜、雞叫，與早晨，便是羅馬人的四更)，四更已近早晨，早晨以前，天色最暗。

五、看見有人在海面上行走;以爲是鬼怪而害怕，甚至喊叫起來。這種懼怕是必然的，誤會耶穌爲鬼怪 誤解神恩，也是常有的事。

六、等到彼得步行在水面上時，竟因風大而將要沉下去，彼得自己當然非常害怕，同船的門徒也不能不爲他捏一把汗。

苦難來臨 屬靈訓練

這世界是充滿危險與苦難的，但主耶穌曾鼓勵門徒說：「在世上你們有苦難」，但「你們在我裏面有平安」，主耶穌所賜的平安，我們可以靠著祂的話來面對苦難。

神有時准許苦難臨到我們，是出於祂「訓練的美意」，要訓練我們「勇敢和有信心」。一個人生活平平淡淡爲好，過得太舒服時，是很容易走向腐敗，古人有「戶樞不蠹，流水不腐，常動故也」之訓，動則減少腐敗，過於靜則容易使人意志消沈。神使信徒遭遇苦難，乃是使信徒有「動」的機會，產生仰望倚靠主的意念，和信心的動力。

苦難有時也有使人聖潔的任務，當信徒的人生面對狂風暴雨時，很容易聯想到自己的不完全、有罪，俯仰有愧。於是在苦難中會認罪悔改，決意過手潔心清的人生。

世上的苦難有時也使人想念天家。沒有一個人在乘渡海輪渡海或乘輪船遠赴外國時，喜歡永遠住在船內的，反之，都是盼望早日到達彼岸，回家與家人團聚，或到友人家與友人見面。當時船在加利利海中，未到彼岸，狂風巨浪來襲擊，相信船中每一個人都渴望趕快將船搖到對岸。這世界充滿苦難，苦難使我們渴望早日到達天家，如果世界沒有苦難，信徒就不會想念天家了。

合時幫助 主有恩憐

當時主耶穌在山上禱告，雖然祂不在船中與門徒在一起渡海，但祂並沒有忘記祂的門徒，祂坐在「不動的山上」，不斷地注視門徒與船在那「動蕩不安的海中」與環境搏鬥。主耶穌並不是在門徒開船遭遇狂風巨浪時便從山上下來，步行在海面上去幫助他們，乃是等到夜裏四更天，天色最黑暗的時候，人的力量快到盡頭，船可能會沈沒，人可能會有生命危險之時，祂才從山上下來，幫助他們。希伯來書四章 16 節說：「我們只管坦然無懼的來到施恩座前，為要得憐恤、蒙恩惠、作隨時的幫助」。但「隨時的幫助」一語，原文乃是「好時的幫助」，意即「合時的幫助」，不早不遲，不急不緩，在正需要祂的時候，祂就施予幫助。這是我們人生的把握，信心的來源，祂慈愛的眼睛不斷注視我們的生活，我們不應有憂慮，應該完全信託，享受祂那合時的恩惠。

失去體重 步行海面

主耶穌從山上下來步行在加利利海上，這件神迹使我們發現兩件事。

一、主耶穌失去體重。科學家研究的結果，證明人往地球以上六百英哩時，體重完全消失，可以在太空漫步，但當人回到地面時，體重則恢復。主耶穌是神，祂不是在離地球六百哩的太空上才失去體重，乃是在地上、在海上已經失去體重。這點，是科學家所不能辦到的。古時以利亞也是神使他在地上失去體重而乘旋風升天(王下二 11)。以利沙使掉在河中的斧頭漂上來，也是神使斧頭失去重量的神迹(王下六 5-7)。主耶穌復活後升天，因為是奇妙的靈體，體重可失可得，則自不待言，升天易如反掌了。

二、主耶穌步行在海面上，海水也聽祂命令，不敢傷害他，

使祂下沉。約伯早已宣佈，神步行在海浪之上(伯九 8)，詩人也詳細描寫，水如何聽神的命令安排(詩一〇四至一〇六篇)。

絕對相信 毫無怨言

請注意在這裏兩次提到耶穌「在海面上」走 (24, 25 節)，整個加利利海都在祂的權下，祂可以自由地在加利利海上各處步行，也有權平靜海上風浪。

可是，門徒看見有人步行在海面的時候，下意識地因害怕而喊叫起來，以為是鬼怪。

是的，神奇特的恩典與作為，出乎人們意料之外，往往使人無法明白而發生錯覺。我們可以與門徒一同去思想，他們在狂風巨浪中的動態與盼望。第一，他們努力搖船，盼望到達彼岸。第二，他們也盼望有另外的船來救助他們脫離危險。他們絕對不會夢想竟然有人會在海面上行走來幫助他們，也不會夢想有人會使風浪平靜。這種超乎平凡的人們所能想象的奇恩、特恩、合時的幫助，不能不使他們誤會，以耶穌為鬼怪，以神恩為苦待。

一個在靈裏追求長進的信徒，應有下列正確的態度：

一、相信主有恩典，祂的慈愛永不改變，祂必看顧我們。

二、相信主有計劃，任何遭遇，都是神善意的安排。

三、相信主有大能，將海踏在腳下，也能平靜風浪。

絕對相信主的一切安排，不必誤會，也不必埋怨。

不要懼怕 主賜平安

當主耶穌聽見門徒因害怕而喊叫時，馬上表明自己的身份，安慰他們說：「你們放心，是我，不要怕！」。「不要怕」與「平安」，在聖經中有六百多次，但「平安」(原文平安，和平與和睦三詞相同)則多過三百六十五次。證明神給倚靠祂的人的「平安保證」是

強大的。

我們「不怕」是有充份理由的。因為：

第一、那是說安慰的話的主，有主萬事足，無罪一身輕了。

第二、那是步行在海面上的主，他們會看見主耶穌行過許多神蹟，現在步行在海面上，不過是一個新的神迹而已。

第三、那是來設法(一定有辦法)幫助門徒的主。

第四、那是漸漸向門徒近前來的主。

我們也常常會聽見主安慰的聲音和看見祂近前來幫助我們，然而我們必須用單純的信心來配合祂的行動。

主行海面 人行水面

彼得在這裏反應甚靈敏而且有行動來表示他相信主安慰之言。他知道是主，便對主有驚人的請求，不過他的請求是錯誤的，其錯誤不在他要走到主面前，也不是因為有驕傲而露鋒芒，乃是他請求主「叫他行走在水面上」。主耶穌行走在「海面」上，而彼得卻要求行走在「水面」上，為何不要求行走在「海面」上呢？「海面」與「水面」在屬靈的意義上當然是不同的，否則馬太不會用不同的字來表達，而且兩次提到彼得「往水面上走」。

「海面」是表示整個加利利海都在主耶穌的權下。「水面」只限於彼得腳下所踏的水，那是有限度的水，在他腳踏的水之外並不屬於彼得。

之後，彼得因見風甚大而將要下沉，主耶穌拉住他之後，會責備他為「小信」，他果然是一個小信的人，他的小信表現在兩方面。

一、他是要求在水面上走，不是要求在海面上走。

二、他已經走在水面上，但因見風甚大而害怕。他在水面上行走時，似乎是朝著主耶穌的方向往前走，但在他的面前除了主

耶穌之外，還有風和浪、有風與浪可怖的聲音。他沒有把注意力集中在主耶穌身上，卻受環境影響而害怕，第一次害怕是共同的，這一次的害怕卻是他個人的。

福杯充滿 福缸充滿

主耶穌責備彼得小信與疑惑，其實也是對衆門徒說的。爲什麼彼得只要求在水面上走呢？爲甚麼他看見風大而害怕呢？主耶穌既然把一個海擺在我們面前，我們爲什麼只要求一杯水呢？神賜給我們的恩惠是根據我們信心的量器大小而定的。祂的恩典是豐富的，而且總是給我們充滿的，但一個杯的充滿與一個水缸的充滿在形式上是相同的，在實質上卻有很大的分別。

大衛在詩篇第廿三篇提及「使我的福杯滿溢」，他的杯裏是充滿的，但不過只有一杯。主耶穌在迦拿變水爲酒時吩咐工人把水倒滿那六個水缸，而且滿到缸口。在舊約時代的信徒，只要一個杯充滿了便十分快樂，但在新約時代，主所賜的恩典不只充滿一個杯，乃是充滿一個缸，不只充滿一個缸，而且充滿六個水缸。

主耶穌要我們享受一個大海的恩典與權柄，彼得卻要求一杯水的恩典與權柄，這是何等的愚昧與損失！這正如一條魚寧願困居於安全的一個水池中游泳，卻不願在海中自由自在地遨遊一般。主耶穌是那「說不盡的恩賜」(林後九 15)，基督徒有享受「更多更大」屬靈恩惠的權利，只要把眼光看遠些，「凡你所看見的一切地，我都要賜給你」(創十三 15)，也要把腳步踏寬些，「凡你們腳掌所踏之地，都必歸你們」(申十一 24)。這是何等大的應許，這應許也是可以兌現的，如果我們有更大的信心容量去接受的話。

風雖甚大 主在眼前

彼得第二件小信的表現是「只因見風甚大」。明明主耶穌是在

眼前，明明主耶穌准許彼得「走到他那裏去」，他明明已經踏在加利利海水上，可以往前走，為何見風大而害怕？為何將要沉下去？

上文所述，倒是從空中來的，預表魔鬼的力量。這正是魔鬼所用的一貫技倆。魔鬼不管你如何屬靈，明白聖經如何的深，信主有多少年，為主傳道有多久，他所用的「風」，今日仍然能把許多信徒和聖上人員「嚇倒」和「吹倒」，甚至沉下去。

基督徒的本份，不是要設法應付一切困難。

乃是單單仰望主耶穌，對環境視若無。

假如彼得不管它風大浪高，或者腳步未經訓練而不穩，如果他單單仰望主耶穌，一步一步往前走，他一定不會害怕，也不會沉下去。

做母親的抱著小孩睡覺時會有一種經驗：小孩子可能因作夢而害怕，甚至驚叫起來，可是醒過來一看，他乃是在母親的懷中安全地抱著。孩子的夢可能非常可怕，但不管他的夢多麼的害怕，並不能害怕到他母親把作夢的小孩扔在地上。

彼得正像一個作惡夢的小孩，因害怕而喊叫，但在他眼前的乃是像慈母似的主耶穌。狂風能嚇沈彼得，但絲毫不能搖動那泰山似的主耶穌。

不同的風，不同的困難正在包圍我們，或不時恐嚇我們，但假如你用屬靈的眼睛看見主也在狂風中站立要幫助你，你為何要害怕？記得有一次門徒也是搖船渡海，耶穌也在船中，當狂風巨浪襲擊該船時，主耶穌竟在船尾枕著枕頭睡覺(可四 38)。假如風、浪會使該船下沉，主耶穌也不能倖免，但主耶穌在船中，船怎會沉下去呢？

我們時常欣賞詩篇廿三篇「祂領我在可安歇的水邊」一語，可是不要忘記，他有時把我們放在狂風巨浪中來訓練我們的信心和單單仰望他。只是享受可安歇的水邊而缺乏在狂風巨浪中得勝

經驗的信徒，靈性是很脆弱的，一經打擊，定會下沉。

手有三隻 主手安全

雖然如此，主耶穌卻能體恤我們的軟弱(來四 15)，當彼得喊救命之時，主耶穌馬上伸手拉住他。

在這裏我們看見有三隻手：

第一雙是無形的手，那是魔鬼的怪手，可稱之有長爪的毛手。這怪手在空中攪風攪雨，唯恐天下不亂。魔鬼也時常利用教會內的不良份子興風作浪，破壞他人，以逐己懶。這只毛手也可能要在海底把站立不穩的彼得拖下海中，使他沈歿。這只有長爪的怪手可能使船傾覆，使全船的人溺斃。

第二隻手是主耶穌的恩手。主耶穌的恩手比魔鬼的怪手有力而對人有幫助。主耶穌曾宣告說：「我又賜給他們永生，他們永不滅亡，誰也不能從我手裏把他們奪去」(約十 28)。你看這是何等有力的手！既然無人能把我們從主手中奪去，那麼魔鬼有什麼辦法用它的怪手傷害我們呢？我們是在主耶穌安全的巨手中，可以享愛祂那絕對的平安。

第三雙手是信心的手。彼得只要伸出信心的手「向上」，馬上可以接觸到主耶穌那全能的手，則一切難題均可迎刃而解了。只要「向上」舉手，祂必施恩。

彼得本來企圖表現自己的能幹，也試行水面，但結果仍然回到那最無力、最單純、最童子式的喊救命，恢復他本來的面目，暴露他人性的無能。是的，當人的弱點露出原形時，人的一切表現不過是「水」而已，怪不得彼得要行走在「水面」而非「海面」了。

新的危難 新的恩典

不過，彼得雖然有近似失敗的經驗，但這經驗也給他一個重要的功課。那功課就是：有新的困難，才獲得新的恩典來幫助。

信心與冒險類似一個銀幣約兩面，既有信心與冒險，主也必有準備新的恩典施予倚靠祂的人。一個過 平平無奇屬靈生活的基督徒，是不會瞭解那些在危難中獲救的基督徒那種信心的經驗與倚靠主的熱誠的。暴風雨後的天晴，沈鉛後的獲救，會使人格外感恩，格外興奮，而且懂得怎樣去分擔他人的苦難。

彼得在寫著他的前書時，曾如此勉勵讀者們說：「叫你們信心既被試驗，就比那被火試驗，仍然能壞的金子，更顯寶貴」（彼前一 7）。是否當他寫信時，曾回憶他那在加利利海上將沈的有趣經驗呢？

風必止住 主賜平安

當主耶穌與彼得一同上了船之後，「風就止住了」。是的，風不能再有所作爲了，主耶穌在海上，海不能使祂下沉，主耶穌在船上，船也十分平穩，主耶穌現在已經進到人們的心中，所以同船的人都拜祂說：「你是神的兒子了」（33 節），是的，祂在人心中，人心才有真正的平安與喜樂。

風在這裏有三種不同的狀態：

- 一、風不順，使船搖撼，人心不安，魔鬼恐嚇。
- 二、風甚大，使彼得困惑，即將下沉，魔鬼得意。
- 三、風就住了，無能爲力，魔鬼失敗。

當主耶穌上到船上，船就平穩，主如果真的成爲你一家之主，你的家庭才有真正的快樂。如果主耶穌進入你心中，你心中便有天上的平安。

主耶穌鄭重宣佈說：

「我留下平安給你們，我將我的平安賜給你們；我所賜的，不像世人所賜的，你們心裏不要憂愁，也不要膽怯」（約十四章 27）。

第廿五首

雖然無花果樹

25

哈巴谷三17,18
Hab. 3:17,18

ALTHOUGH THE FIG TREE

1940 山東,滕縣

蘇佐揚
John E. Su

F 4/4 3̣. 3̣ 3̣ 2̣ 1̣ 5̣ | 1̣ 7̣ 7̣- | 4̣ 4̣ 6̣ 7̣ | 6̣- 5̣- |
雖 然 無 花 果 樹 不 發 旺, 葡 萄 樹 不 結 果,

3̣. 3̣ 3̣ 2̣ 1̣ 5̣ | 7̣- 6̣. 3̣ | 2̣ 6̣ 7̣ 1̣ | 2̣- 2̣. 2̣ | 3̣ 4̣ 5̣. 3̣ |
橄 欖 樹 也 不 效 力, 田 地 不 出 糧 食; 園 中 絕 了 羊, 棚

5̣ 5̣ 4̣ 3̣ 2̣ | 1̣- 5̣. 5̣ 6̣ 5̣ | 1̣ 3̣ 4̣ 5̣ 6̣ | 5̣. 3̣ 5̣ 5̣ 4̣ |
內 也 沒 有 牛; 然 而 我 要 因 耶 和 華 歡 欣, 因 救 我 的

3̣ 2̣ 3̣- | 5̣. 5̣ 6̣ 5̣ 1̣ 3̣ 4̣ | 5̣ 5̣ 6̣. 3̣ | 5̣ 5̣ 4̣ 3̣ 2̣ | 1̣- 0̣ ||
神 喜 樂, 然 而 我 要 因 耶 和 華 歡 欣, 因 救 我 的 神 喜 樂.

天人社出版物

A、神學叢書及靈修系列 蘇佐揚著

【舊約精研】

- (1) 第1集 創造論（創一~二3），共210頁
- (2) 第2集 續創造論及罪（創二4~三13），共200頁
- (3) 第3集 人類犯罪過程（創三14~六8），共180頁
- (4) 第4集 挪呀與洪水（創六~九），共130頁

【舊約叢書】

（可作個人一年靈修、查經及講道資料）

- (5) 創世記 共171課
- (6) 出埃及記 共92課
- (7) 利未記、民數記 利未記36課，民數記67課
- (8) 申命記 共51課，本書為以色列人重要的經典之一
- (9) 約書亞記 研讀約書亞繼承摩西帶領以色列人入迦南
- (10) 列王春秋 由撒母耳記至歷代志下共六本經卷，詳論猶大與以色列國王的優點與劣行，作後人鑑戒
- (11) 但以理書詳解 本書作為研究猶大人被擄時期的歷史過程及末世預言，可作神學院課本，共180頁
- (12) 詩篇手冊 內容有詩篇的特性、分段、結構、標題及分類，並特殊詩篇的解釋，共150頁
- (13) 默想以賽亞書 (1-42 章)

【詩篇綜讀】

每篇均有靈修之部和研究之部，並加插天人短歌一首，是基督徒最佳的靈修手冊

- (14) 第 1 集（1~50 篇）
- (15) 第 2 集（51~100 篇）
- (16) 第 3 集（101~150 篇）

【聖經難題】

解答新約聖經各種難題，材料豐富，為別開生面的一套新約聖經註解

- (17) 1 ~ 5 集（馬太~提後）
- (18) 6 ~ 9 集（提多~啓）

【原文解經】

- (19) 共 366 課 每課研究原文（希臘文） 字義二三字，從研究原文，對聖經有更深認識

【默想新約】

可作個人或全家晚禱的靈修課本。每集為期三個月

- (20) 1 ~ 2 集（馬太福音、馬可福音）
- (21) 3 ~ 4 集（路加福音、約翰福音）
- (22) 5 ~ 6 集（使徒行傳~哥林多後書）
- (23) 7 ~ 8 集（加拉太書~啓示錄）

B、經外作品

- (24) 使徒見證 本書記載使徒時代，為主見證聖徒的生平與工作，共十七人。蘇佐揚著

- (25) 經外作品 內容為使徒傳道及殉道錄，古代教父生平及作品簡介，次經 13 卷，經外作品 57 卷及其他重要作品的簡介。

蘇佐揚著

- (26) 猶太古史 約瑟夫著 蘇美靈譯

第 1 集 約二千年前猶太歷史家約瑟夫所著。由神創造天地至大衛王逝世，有許多猶太人列祖口傳的資料為舊約聖經所無。

第 2 集 由所羅門登基至瑪客比家族戰鬥。

C、科學證道

聖經與生物學（1~10 集）以生物學者研究所得，證明聖經真道，為衛道有力文稿，每集均有證道文章十餘篇。蘇美靈著

D、喻道故事

故事百感（第二集） 內容全是真實故事，指導基督徒走正路，遠離罪惡。蘇美靈著

E、詩歌 蘇佐揚編著

【天人聖歌】250 首

【主啊我深愛你】CD/錄音帶 (1) 音樂版 (2) 粵語版。共有天人聖歌 10 首，天人短歌兩首。

【主的妙愛】國語 (1) CD (2) 錄音帶

【愛主更深】粵語 CD

【Songs of Inspiration】粵語 CD

【人生路上】國語/粵語/閩南語 CD 天人聖歌 13 首，天人短歌兩首

【壓傷的蘆葦】國語/粵語/閩南語 CD 聖歌 3 首，天人短歌兩首

【大山可以挪開】國語/粵語/閩南語 2CD 天人短歌 14 首
【天人短歌】223 首。歌詞多為聖經經文，為記憶聖經最佳方法

- (1) 琴譜本 (2) 簡譜本
- (3) 國/粵語歌唱帶由蘇牧師主唱及風琴伴奏
- (4) **God's Word in Music** 天人短歌 1-125 首，2CD，由蘇牧師主唱及風琴伴奏 國語／粵語版

F、其他

- (1) 基督徒的生命倫理觀 本書探討避孕、人工授孕、墮胎、安樂死、器官移植等問題。蘇美靈著
- (2) 源於聖經的詞語和諺語 一本富創意的傳福音工具。蘇美靈著
- (3) 聖經問答 書中有五百多條有關聖經的問題，附有答案，對於青少年團的聖經問答比賽，甚為實用。蘇美靈編著
- (4) 靈感心聲 (簡體/繁體版) 勵志的雋語，對靈性及人生均有裨益。蘇佐揚編著
- (5) 耶穌生平 400 頁 蘇陳振虔著
- (6) 耶穌的比喻 蘇美靈、葉國樑著
- (7) 信耶穌並非…… 蘇美靈、李文聰、梁浩文、葉國樑著
- (8) 天使實錄 蘇佐揚著
- (9) 基督徒相信…… (簡體/繁體版) 蘇美靈、李文聰、梁浩文著
- (10) 蒙恩的腳蹤上、下集為蘇佐揚牧師抗戰時在中國十九省傳道可歌可泣的紀錄，鼓勵信徒和傳道人不可灰心，忠心事主。
- (11) 天人靈修 蘇佐揚牧師短講集
- (12) 天人幽默精選

天人之聲

免費贈閱 自由奉獻

「天人之聲」創刊於抗戰 1943 年，在福建漳州小溪出版，初時名為「天人報」，1961 年在香港易名「天人之聲」，現已出版四十多年（有簡體版和繁體版，亦上載於本會網頁）。

現在每年出版四期（48 頁），每期約七千餘份，不訂報費，由讀者自由奉獻，寄往全球五十多個國家。本刊旨在造就基督徒的靈性，建立信仰的根基，使信徒能將信仰實踐在日常生活中。內容包括講壇、靈修、科學證道、原文解經、聖經人物、中國教會歷史、見證、詩歌介紹等等。歡迎訂閱。請將姓名、地址寄往香港九龍尖沙咀郵箱 95421 號環球佈道會收

World-wide Evangelistic Mission, Ltd.
P.O. Box 95421, TST, Hong Kong
www.weml.org.hk